

NUESTRA  
ARQUIT

27

no/31

# NUESTRA *Arquitectura*



*Como hacer de la casa  
un lugar íntimo, alegre  
y confortable.*

*Octubre de 1931*



# Y que sucederá dentro de CINCO, DIEZ, QUINCE años á contar de ahora?

*Que piensa  
hacer de la  
basura en su  
casa nueva  
?*

Hay un solo camino para medir la calidad de un servicio — por la integridad y carácter del individuo o de la firma que presta el servicio.... Cuando se ha instalado un Kernerator, la responsabilidad por su correcta instalación y su servicio satisfactorio durante los años a venir, no está sobre sus hombros. Ella ha sido asumida por una firma establecida hace tiempo y financieramente responsable. Además Vd. tiene siempre al alcance del teléfono, a una persona de experiencia en los problemas de la incineración. ~ ~ ~

KERNER INCINERATOR COMPANY

**KERNERATOR**

*eliminación de las basuras sin salir de la cocina*

REPRESENTANTES:

**BENN POTT & Cía.**

CORRIENTES 980 - BUENOS AIRES

U. T. 35 - LIBERTAD 0979





# CELOTEX

MADERA AISLANTE

## es liviano

**CELOTEX** sólo pesa 2.93 ks. por metro cuadrado. Debido a sus grandes propiedades aislantes reemplaza con ventaja a la teja de ladrillo que pesa alrededor de 80 kilos por metro cuadrado.

Un centímetro de **CELOTEX** equivale en aislamiento contra el frío y el calor a un espesor de 15 centímetros de ladrillo.

Su poco peso lo hace el material ideal para solucionar problemas de construcción de tabiques, cielo-rasos, aislamiento de techos donde la estructura no permite la adición de grandes pesos.

Menos flete y menos mano de obra, debido a la rapidez en la ejecución del trabajo.

A pesar de su poco peso **CELOTEX** tiene una gran rigidez estructural.



PIDANOS MAYORES DETALLES SIN COMPROMISO ALGUNO  
PARA Vd. Y LE ENVIAREMOS MUESTRA Y FOLLETOS  
ILUSTRADOS

COMPANÍA COMERCIAL

# Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

SECCION MATERIALES

CANGALLO 380  
4.º piso

U. T. 33, Avenida 2001-7 — C. T. 3424 Central

BUENOS AIRES

DISTRIBUIDORES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE LA REPUBLICA





PATENTES Nos. { 33409  
35609  
MARCA No. 125396

Aire  
frío  
puro  
y  
sin corrientes

Vd. SUFRE DEL CALOR PORQUE QUIERE  
¡ADQUIERA UN **FRIGOSE** Y SE REIRÁ DEL VERANO!

#### OFERTA ESPECIAL

Debido al éxito alcanzado durante la temporada anterior, ofrecemos a los 1000 primeros compradores de este año, "Frigose" a los precios siguientes:

Tipo económico (metal) . . . \$ 50.—  
" de lujo (madera) . . . " 80.—  
" de gran lujo (laca) . . . " 90.—

Como despues de liquidada esta partida volverán a regir los precios de la temporada anterior, es decir:

Tipo económico . . . . . \$ 75.—  
" de lujo . . . . . " 110.—  
" de gran lujo . . . . . " 125.—

aconsejamos a Vd. adquiera su "Frigose" hoy mismo.

Remitimos aparatos al interior al precio de Buenos Aires previo giro. (Flete y embalaje gratis). Para Brasil, Paraguay, Uruguay, y Chile hay un recargo de \$ 5.—

#### El Frigose

es un aparato sencillo portátil y elegante, inventado por el celebre Físico inglés Dr. Bour, que se coloca delante de un ventilador.

#### El Frigose

produce aire frío, (hasta 6 grados menos de lo normal) aire puro y sin corrientes molestas y peligrosas.

#### El Frigose

no gasta electricidad ni utiliza productos químicos.

#### El Frigose

puede utilizarse además para perfumar y desinfectar el ambiente.

Concesionario Exclusivo:

**Dr. S. M. NAON**

EXPOSICION Y VENTA:

SARMIENTO 643 BUENOS AIRES

U: T. 31, RETIRO 4899



## NUESTRA ARQUITECTURA



Vd. puede sumergir  
su casa en agua



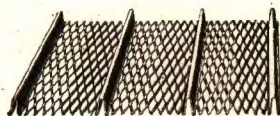
si la impermeabiliza con  
Hidrófugo TRUSCON



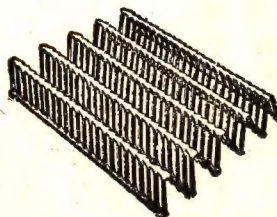
"HERRINGBONE" doble malla



"HY-RIB" con nervios de 3/8"



"SELF-SENTERING" con nervios 3/4"



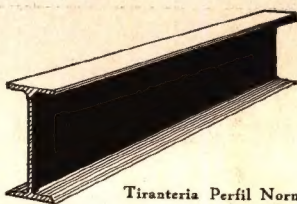
"TRUSSIT"

Algunos de los productos de los cuales  
somos fabricantes y tenemos existencia  
permanente para entrega inmediata.

METALES DESPLEGADOS  
HIERRO "U" para cielos-rasos  
TIRANTERIA Perfil Normal  
VENTANAS de ACERO  
HIDROFUGOS - PINTURAS  
PINTURAS IMPERMEABLES  
ENDURECEDORES DE PISO  
BOVEDILLAS **TRUSCON**



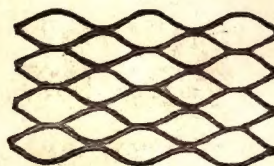
HIERRO REDONDO



Tiranteria Perfil Normal



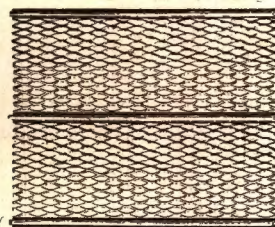
BOVEDILLAS **TRUSCON**



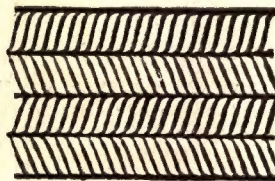
"KEY-LATH"



"HY-RIB" con nervios de 3/4"



"DIAMOND-RIB" con nervios de 3/8"



"HERRINGBONE"

# TRUSCON STEEL COMPANY

FABRICANTES

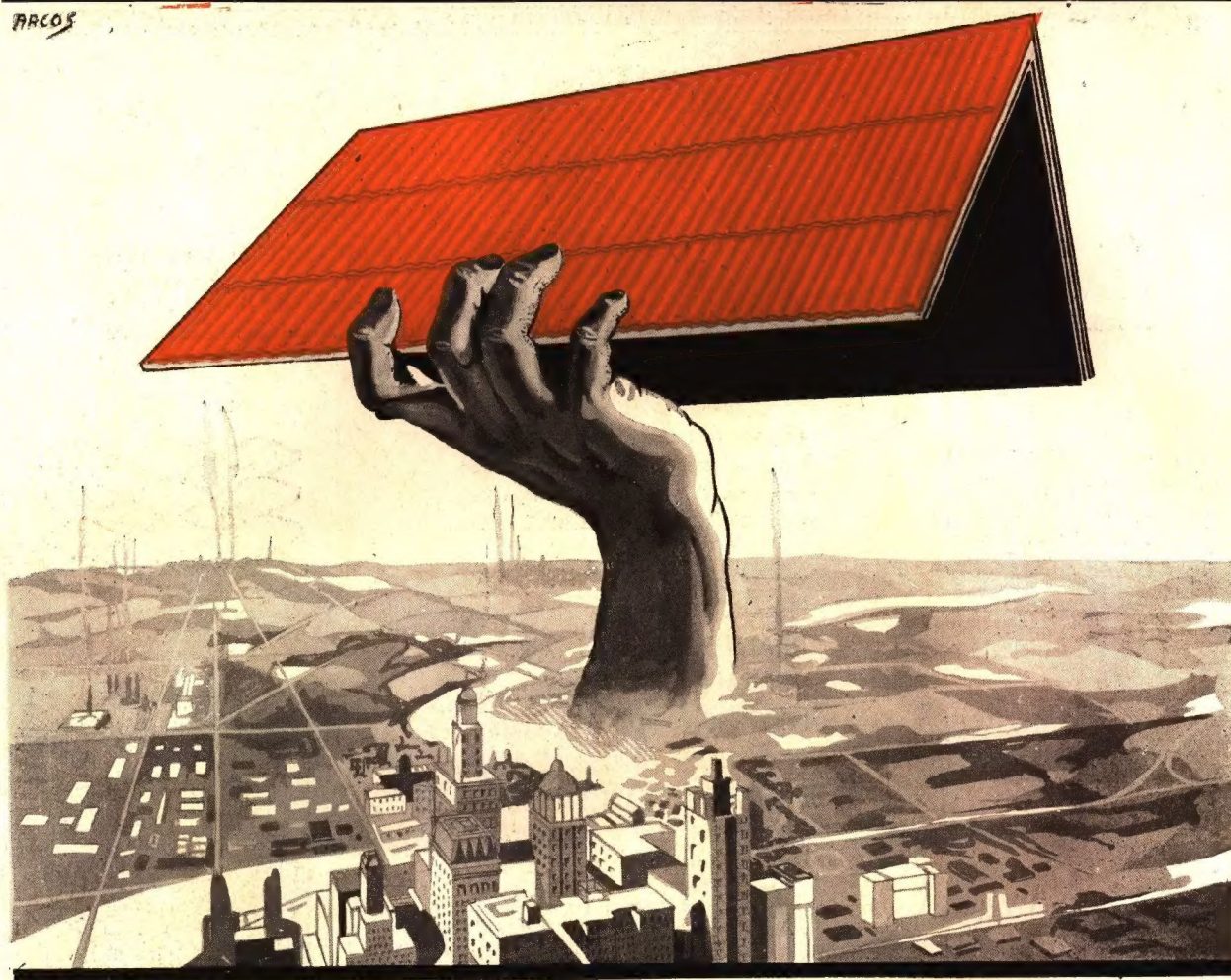
636 - MORENO - 636

U. T. 33 Avenida 2909

BUENOS AIRES



ARCOS



## Un buen techo debe proteger bien, durar mucho y ser económico.

El fibrocemento Lelac protege bien, porque es buen aislador y no da lugar a goteras; dura muchísimo y es económico por el material empleado, por la facilidad para

colocarlo y porque no requiere gastos de conservación. Si Vd. quiere no solo un "buen techo" sino "el mejor de los techos" coloque fibrocemento Lelac.

---

**Cía. LELAC MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. A. ARG.**

LA RURAL 153

U. T. 38, Mayo 2654

BUENOS AIRES





La última creación en muebles tapizados.  
Construcción a base de resortes de  
acero revestidos de género. Comodidad  
no igualada. Supresión absoluta de la poli-  
lla. Gran higiene y limpieza facilísima.

muebles  
**staudt**  
moreno 970





## UN CONJUNTO DE PROGRESO



EL EDIFICIO CENTRAL DE LA COMPAÑIA UNION TELEFONICA  
DEFENSA 143-159 - BUENOS AIRES



En este monumental edificio central de la Compañía Unión Telefónica ha sido modernizado el sistema de combustión para la calefacción, instalando

### 2 EQUIPOS ELECTROL

quemando así Diesel - Oil en forma automática, eliminando el hollín, cuidado personal y otras deficiencias de los sistemas antiguos.... Solicite detalles a los únicos introductores:

## PRYCE & Co.

PERÚ 257 U. T. 33, Avda. 6321



# GGAM



**E**SPECIAL para revoques de frentes e interiores, el material que mezclado con cemento produce las mejores imitaciones de la piedra natural en todos sus colores y tipos.



UNICO FABRICANTE

## VICTOR MAGGI

PICHINCHA 1245-47 - BS. AIRES  
TEL. 23 - BUEN ORDEN 0826



NUESTRA ARQUITECTURA



## AGUA CALIENTE EN ABUNDANCIA!

ESA es la primera exigencia de la dueña de casa, porque el agua caliente significa en toda estación una comodidad inapreciable. Pero es necesario, para disfrutar de ella, que el aparato que la produce sea práctico, seguro, económico. El Calefón Relámpago es práctico, porque consume

electricidad y no necesita manejo alguno; es seguro, porque no se descompone nunca; económico, porque consume poca corriente y a una tarifa baja. Es el ideal tanto para casas construídas como para las que

están en construcción. Pida una demostración a sus exclusivos distribuidores.

### RELAMPAGO ELECTRIC

Sociedad Técnica Industrial y Comercial  
CORRIENTES 809 U. T. 35, Lib. 3562

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

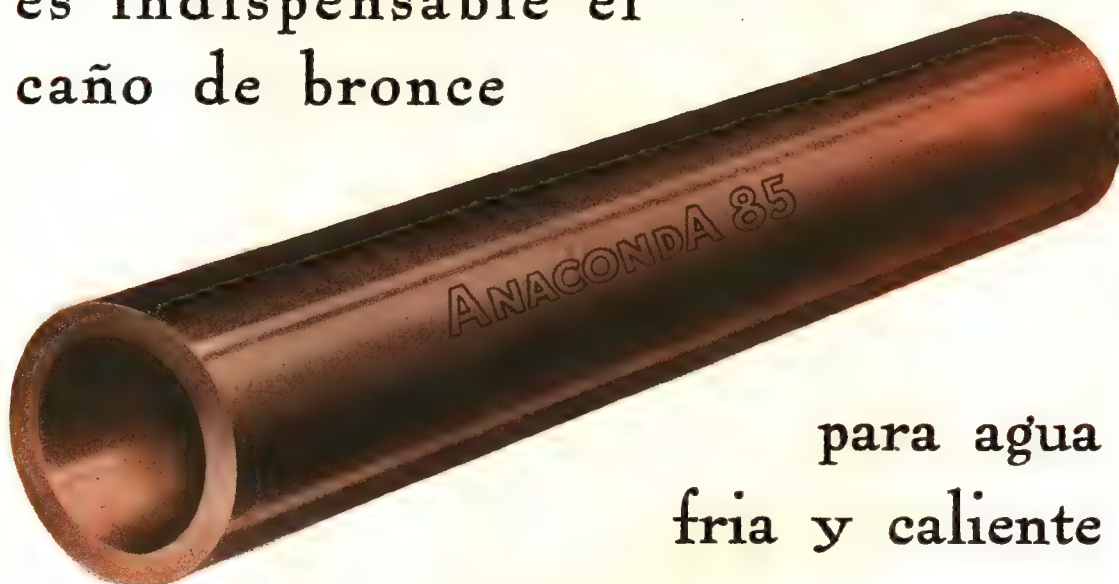
Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.

Agua  
caliente con  
Calefón  
Relámpago.



NUESTRA ARQUITECTURA

Para las perfectas instalaciones  
es indispensable el  
caño de bronce



para agua  
fria y caliente



**SEGURO:** Por su espesor y conexión a rosca,

**PERMANENTE:** Por su gran resistencia  
a la corrosión.

**ECONÓMICO:** Porque elimina los gastos  
de reemplazo.

THE AMERICAN BRASS COMPANY  
OFICINAS GENERALES: WATERBURY, CONNECTICUT, E. U. A.

LEON STERMAN  
DISTRIBUIDOR:  
PERÚ 84  
U. T. 33 - 2311

A. DE VIOLINI  
AGENTE & REPRESENTANTE  
AVENIDA DE MAYO 560  
U. T. 33 - 1836

BUENOS AIRES





**EL EXTERIOR DE UN EDIFICIO VIEJO O FALTO  
DE BELLEZA, PUEDE SER EMBELLECIDO  
HASTA PARECER NUEVO O REMODELADO  
SEGUN EL ESTILO ARQUITECTONICO QUE SE  
DESEE, REVISTIENDOLO CON**

**CEMENTO BLANCO ATLAS**

## **HASENCLEVER & Cía.**

**IMPORTADORES**

### **ARTEFACTOS SANITARIOS**

**Surtido completo en  
CUARTOS DE BAÑO  
BLANCOS y en  
COLORES**

**Heladeras Eléctricas G. E.**

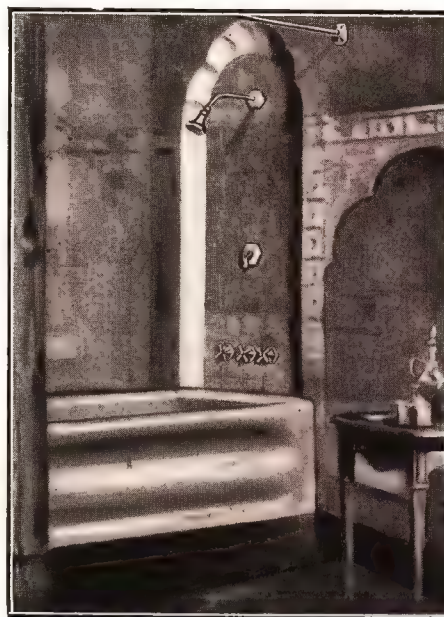
Soliciten

Catálogos y Presupuestos:

**673-BELGRANO-673**

U. Tel. 33-Avenida 1055 al 1059

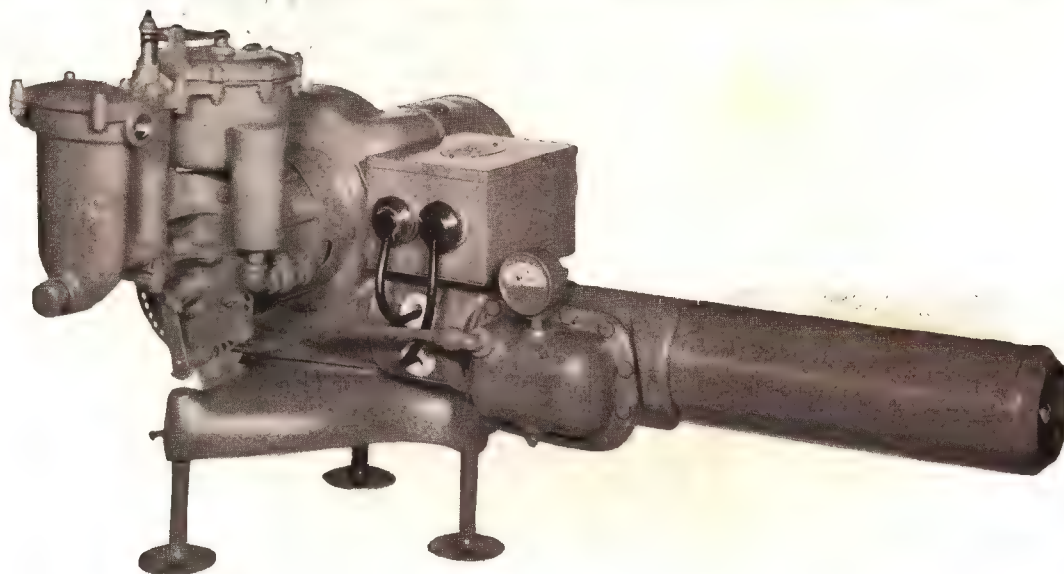
BUENOS AIRES





NUESTRA ARQUITECTURA

## QUEMADORES AUTOMATICOS DE PETROLEO **"OIL - O - MATIC"**



### **EL NUEVO MODELO "K"**

Además de los tipos ya conocidos de nuestros acreditados quemadores de petróleo, presentamos ahora el nuevo modelo "K" que tiene el siguiente rendimiento:

	Corriente continua	Corriente alternada
Calorias hora	<b>35.000</b>	<b>40.000</b>



DISTRIBUIDORES

**HENRY W. PEABODY & Cía.**

Av. de MAYO 1370

BUENOS AIRES



**SyCia Senc**

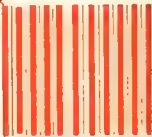
UNA REVOLUCION EN  
PISOS DE CALIDAD

## PARQUET BALDOSA STANDARD

es un parquet colocado directamente sobre cemento; es insonoro, sin trepidación, ofrece juntas perfectas, tiene una magnífica apariencia, es de muy fácil colocación y económico. Pida datos por teléfono a 50 Dvoto 1299 ó por carta á

**Svanholm & Cia. S. en C.**  
Comanditario  
Justo de Urquiza Anchorena  
NAZCA 1435/43 BUENOS AIRES

Industria y capital netamente argentinos :-)





Felices en su nueva casa confortablemente equipada

Amortizan mensualmente el costo de su vivienda, aplicando para ello una suma muy inferior a la que antes gastaban en concepto de alquiler. En breve plazo se encontrarán convertidos en propietarios.

Para obtener estas ventajas, solicite prospectos a la:

**Buenos Aires Building Society**  
Av. Pte. Roque Saenz Peña 615 - Buenos Aires



LA MEJOR CARPINTERIA METALICA DE TRIPLE CIERRE CON JUNTA ELASTICA Y PERFILES DE BRONCE EVITA EN ABSOLUTO LA ENTRADA DE AIRE Y AGUA

PATENTADA POR EL SUPERIOR GOBIERNO

FORJADO Y REPUJADO A MANO

HERRERIA ARTISTICA

Puerta forjada en hierro macizo colocada en el edificio Callao 1062

## CAMPI Y NOVARA

139 - GIRIBONE - 149

# gauweloose

decore et meuble en  
ancien et moderne

soeries de

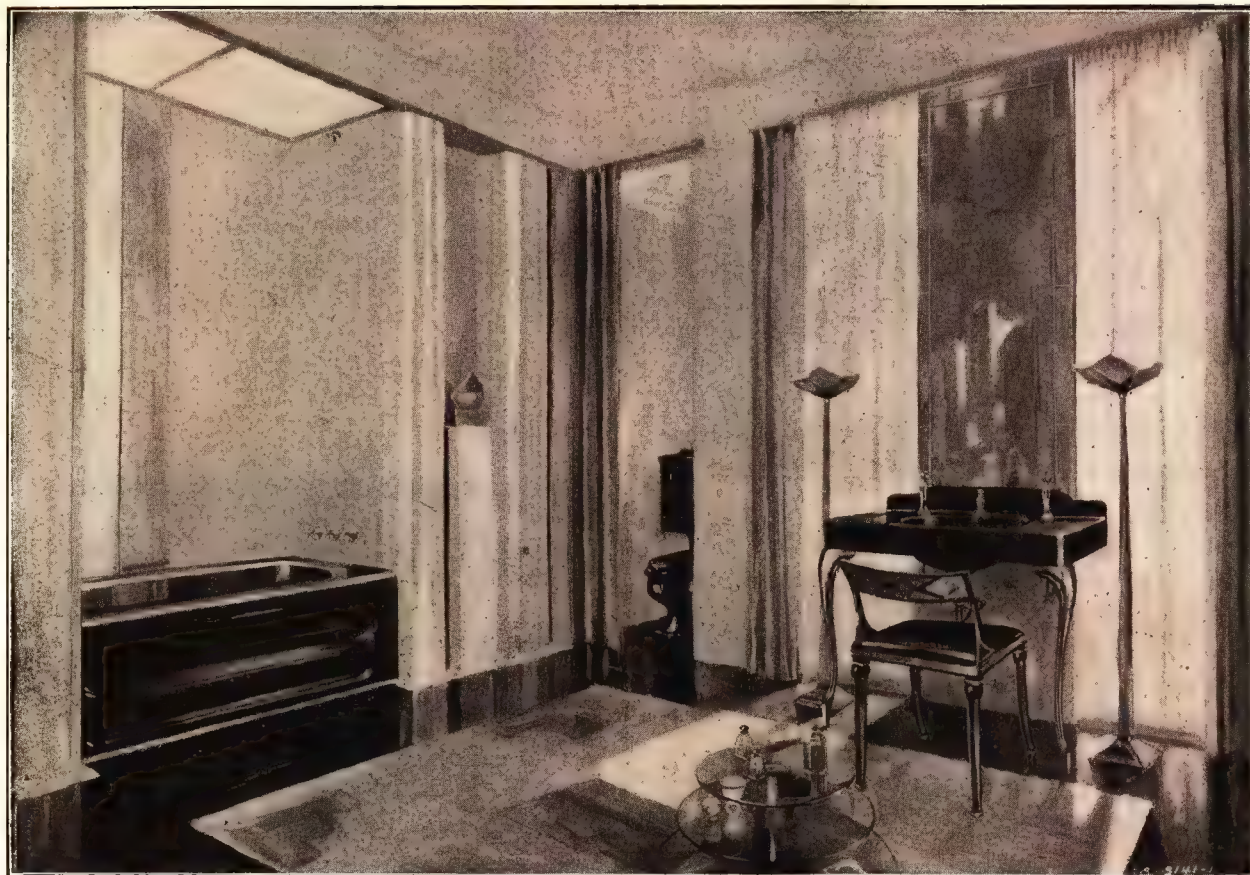
## tassinari et chatel

magasins et ateliers:

azcuénaga 1867-77 - u. t. 44 - 6328



## NUESTRA ARQUITECTURA



**"Standard"**  
Artefactos Sanitarios

## VISITE NUESTRA EXPOSICION

En una visita Vd. podrá seleccionar, sin compromiso alguno, todos los artefactos sanitarios para su obra. Podrá elegir entre artefactos blancos y un variado surtido de colores. Los cuartos de baño de color se prestan especialmente para infinidad de conjuntos de colorido y motivos decorativos.

VEA NUESTROS MODELOS EN LOS SIGUIENTES COLORES:

IONIAN BLACK  
(Negro)

T'ANG RED  
(Rojo)

IVOIRE DE MÉDICI  
(Marfil)

MING GREEN  
(Verde)

ROYAL COPENHAGEN BLUE  
(Azul Marino)



CLAIR DE LUNE BLUE  
(Celeste)

ROSE DU BARRY  
(Rosa)

ORCHID OF VINCENNES  
(Lila)

**Standard Sanitary Mfg. Co.**

U. T. 41, Plaza 2094

CORDOBA 817, 1<sup>er</sup> Piso

Buenos Aires



## NUESTRA ARQUITECTURA

**AGUARRAS MINERAL**  
**Sangajol**

Para disolver y diluir pinturas y barnices Sangajol es igual, en todo sentido, al aguarrás vegetal, pero con la ventaja de que cuesta el 50% menos.

SHELL-MEX ARGENTINA LTD.  
 Bmé. Mitre 430 Buenos Aires

**ESTILOS MODERNOS**

ARQUITECTURA,  
 MUEBLES,  
 DECORACIONES!

5%  
 descuento si  
 se devuelve  
 este recorte.

Un estudio concienzudo y bien presentado de las mejores y más recientes creaciones prácticas realizadas en Europa, encontrará Ud. en estas interesantes publicaciones:

SUBSCRIPCION  
 POR AÑO

MODERNE BAUFORMEN, \$ 33.00 m/n.  
 (Arquitectura Moderna)

INNEN DEKORATION, " 28.00 m/n.  
 (Muebles y Decoraciones)

**ACME AGENCY**  
 DIAGONAL NORTE 567 BUENOS AIRES

**LA ESPERANZA**  
**EUGENIO P. QUADRI & C<sup>ia</sup>.**



GRAN FABRICA DE  
**MOSAICOS**

**425 GASCON 483**  
 FRENTE AL HOSPITAL ITALIANO

U.T. 62 MITRE 0450  
 U.T. 62 MITRE 2722  
 C.T. 10 - OESTE

**BUENOS AIRES**



**CALERA**

HIDRAULICA \* HIDRATADA  
**CAL HIDRAT**  
 CALERA AVELLANEDA

**AVELLANEDA S.A.**  
 CANTERAS: SAN JACINTO: OLAVARRIA  
 FABRICA: S<sup>o</sup> JACINTO. AVELLANEDA. ADMINIST  
 TRACION: BALCARCE 278. TEL 5071-5072. B<sup>o</sup> A<sup>o</sup>

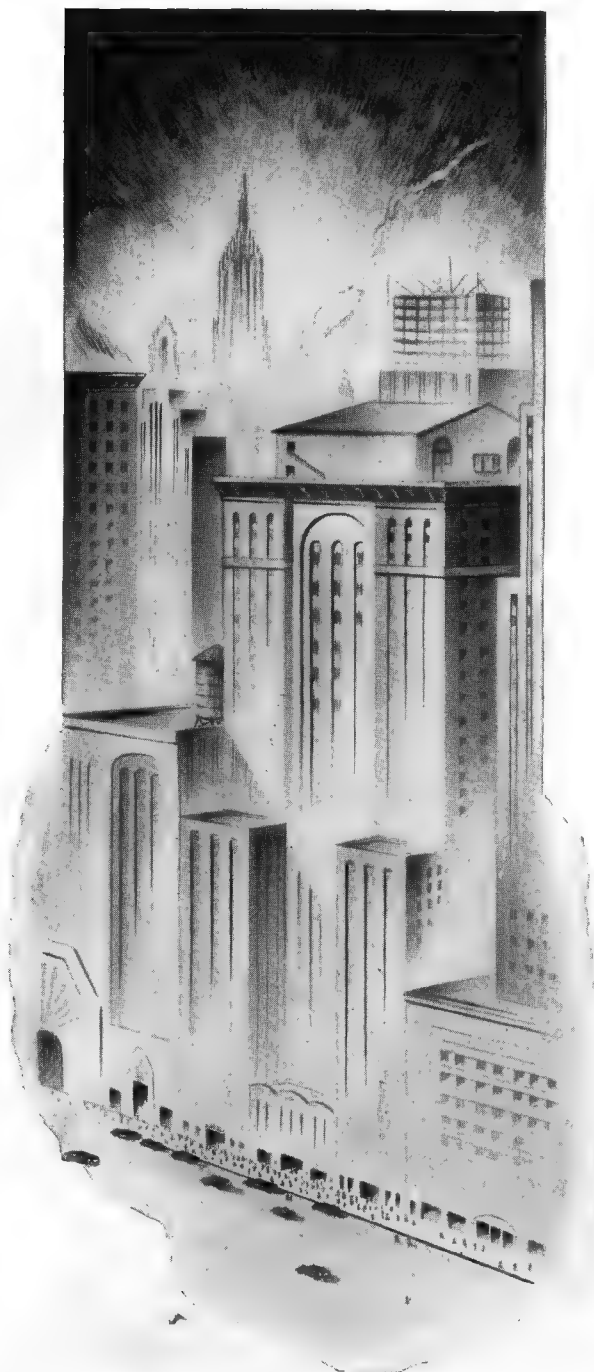


# OTIS

LA MARCA UNIVERSAL PARA EL  
TRAFICO VERTICAL

La OTIS ELEVATOR COMPANY  
cuenta en su organización con un  
grupo de ingenieros dedicados exclusi-  
vamente a estudiar cualquier mejora  
susceptible de aumentar la eficiencia  
de las diferentes partes que consti-  
tuyen el equipo de un ascensor y  
ha sido la OTIS quien ha creado  
todos los dispositivos para mejorar  
esta clase de aparatos.

FABRICACION  
INSTALACION  
MANUTENCION  
DE  
ASCENSORES  
MONTACARGAS  
MONTAPLATOS  
ESCALERAS MECANICAS



## OTIS ELEVATOR COMPANY

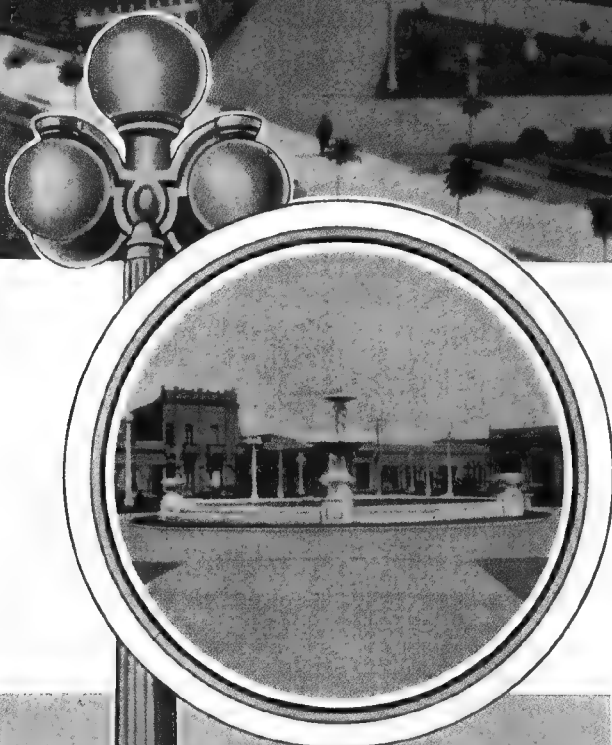
Avenida LEANDRO N. ALEM 1616  
BUENOS AIRES

MONTEVIDEO

ROSARIO

CÓRDOBA





## LAS OBRAS DEL CEMENTO "SAN MARTIN"

MEJORAS EDILICIAS EN BRAGADO (F.C.O.)

El hormigón es un factor eficaz y durable  
para el embellecimiento de plazas y jardines.

**M**OSTRAMOS en esta página un interesante conjunto de obras de carácter ornamental, construídas de hormigón, mediante las cuales la plaza principal de Bragado F. C. O., presenta el magnífico aspecto que puede observarse por las fotografías que reproducen los grabados. En efecto, la fuente central de la plaza, las pérgolas, los bancos, las columnas del alumbrado, las veredas, etc., han sido construídas de hormigón, el material adaptable para toda clase de construcciones.

Han intervenido en estos trabajos las siguientes firmas:  
Sr. Primo Pia. - Fuente Central y Columnas del Alumbrado  
Sr. Angel Di Marco - Pérgolas  
Srs. Bolognesi y Zitto. - Mosaicos, Veredas y Bancos



PARA CONSTRUIR TODAS ESTAS OBRAS  
DE HORMIGÓN, SE HA EMPLEADO  
CEMENTO "SAN MARTIN"



# Compañía Argentina de Cemento Portland

RECONQUISTA 46

FABRICANTES DEL "SAN MARTIN" CEMENTO APROBADO  
U. T. 33 Avenida 5571 al 5575

BUENOS AIRES

0-703



# NUESTRA ARQUITECTURA

Director: W. Hylton Scott

Florida 470

U. T. 31, Retiro 2574

## S U M A R I O

Rockefeller Radio City - Grabado

Arquitectura?

Casa de renta - Mario A. Livingston, Arq.

Fotos del exterior

Los muebles metálicos modernos

Casa en Belgrano - Biraben y Lacalle Alonso, Arqs.

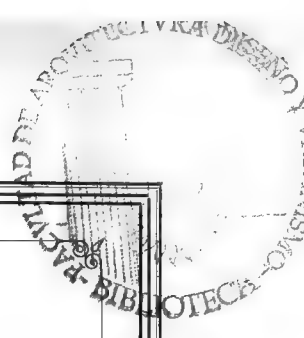
Tres páginas de interiores

Aire acondicionado - Por el Ing. Mark R. Lamb

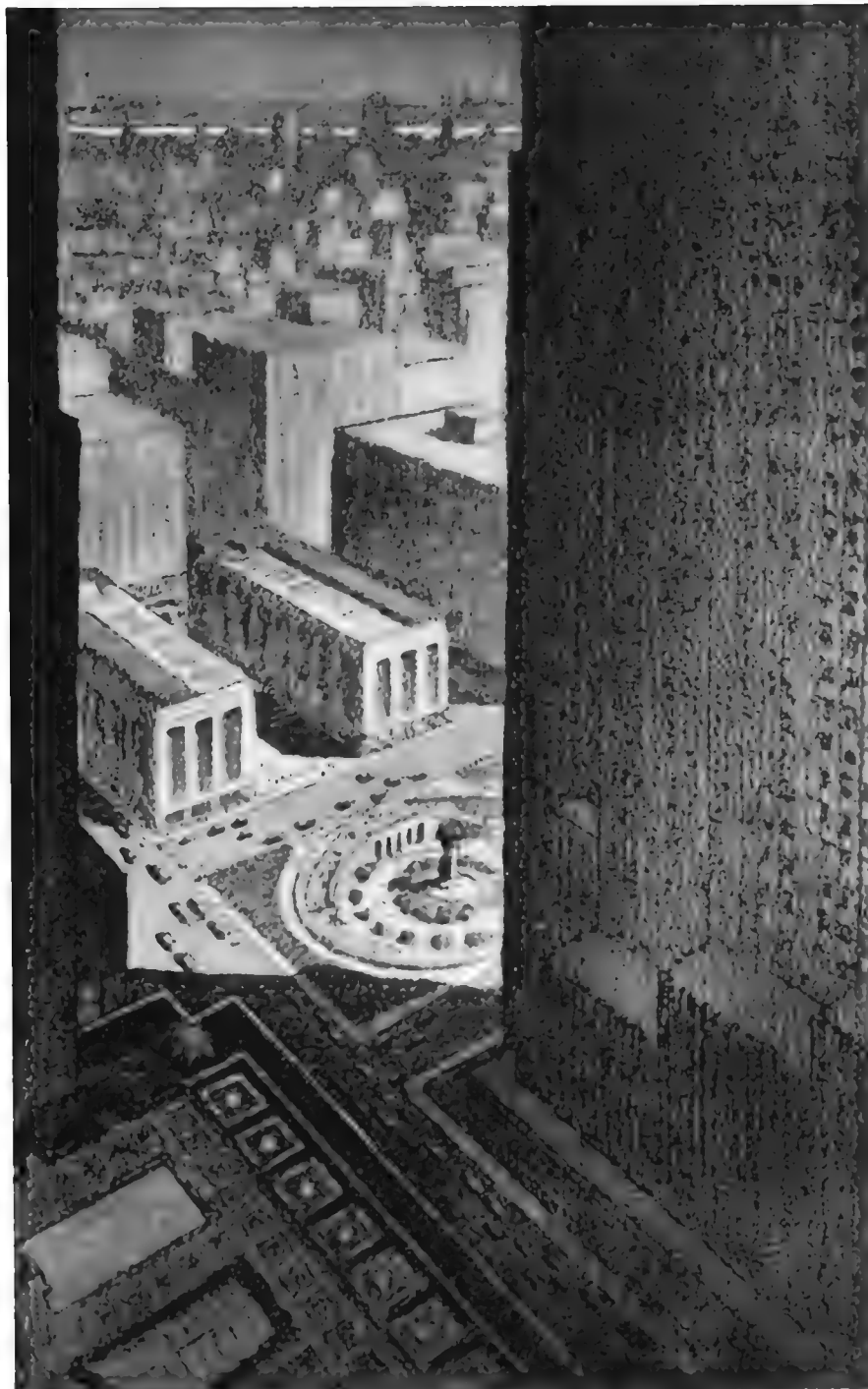
Consideraciones sobre la vivienda moderna - Por el  
Ing. José Molinari

## T A R I F A   D E   S U S C R I P C I Ó N

Por un año . . . . .	10 pesos
Por seis meses . . . . .	5 "
Número suelto . . . . .	1 "







*Underwood and Underwood*

#### ROCKEFELLER RADIO CITY

En nuestro número de Junio publicamos una nota sobre este interesante grupo de construcciones que se empieza a levantar en New York. Esta fotografía muestra la plaza y las construcciones adyacentes vistas desde el techo del Music Hall Internacional.



# NUESTRA ARQUITECTURA

AÑO 3



OCTUBRE de 1931



NÚM. XXVII

## A R Q U I T E C T U R A ?

¿Porqué nuestras ciudades son tan horrorosamente feas?

Pues porqué consentimos que el 10 % de las casas, que son realmente de una arquitectura atractiva y proyectadas por hombres capaces, se vean rodeadas, ahogadas y deprimidas por un 90 % de edificios sin valor y deficientemente proyectados. En otras palabras, por el completo desconocimiento del público de que puede obtener algo mejor.

Ahora que la actividad de la construcción ha decaído pronunciadamente en todas las regiones del país, se presenta la oportunidad de ocuparse de este problema de la mala construcción que indudablemente significa, aún cuando no existan estadísticas al respecto, pérdidas cuantiosas para la comunidad. Sería indispensable, pues, que se encontrara algún camino para corregir la situación antes de que la edificación cobre nuevo vuelo, pues ello afecta a los propietarios, a los contratistas, al público en general y a los arquitectos.

Estamos, justamente, en un momento propicio para superar estos graves inconvenientes de la mala arquitectura; nuestro pueblo ha progresado grandemente en otros aspectos del confort y bienestar; la primer bañadera es cosa de hace una o dos generaciones apenas; los modernos

sistemas cloacales también; las leyes para asegurar la pureza e higiene de los alimentos eran desconocidas por nuestros padres. La preocupación por la salud pública ha hecho pasos gigantescos.

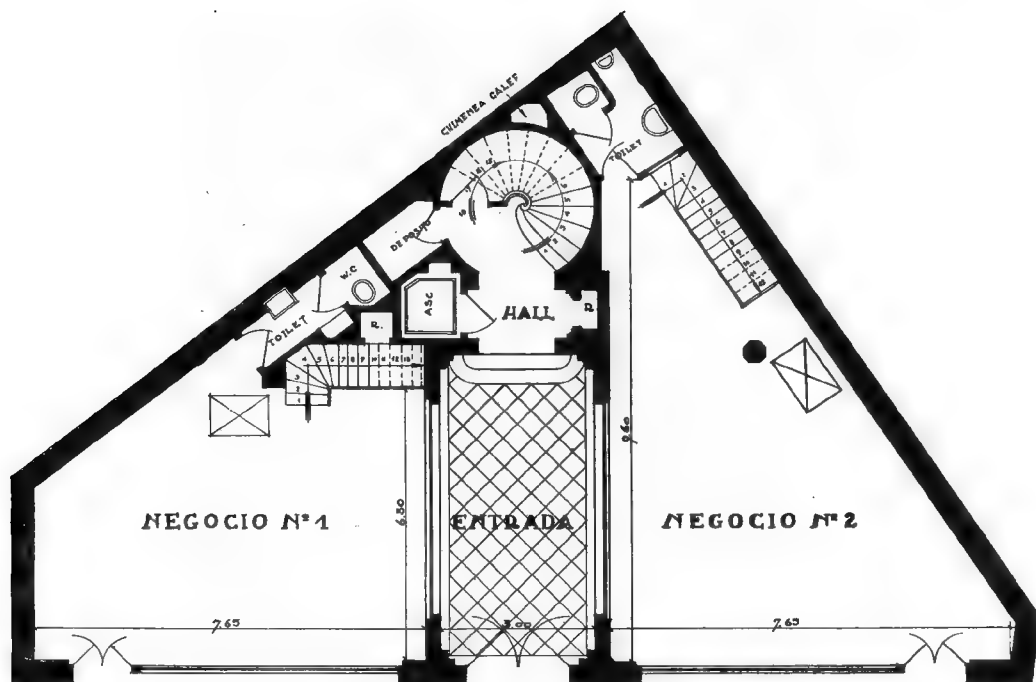
Ahora, naturalmente, nuestra civilización empieza a preocuparse de la higiene mental, del mejoramiento del ambiente; de la importancia de agradables, lo mismo que de saludables alrededores, a fin de producir una vida más fecunda.

Una vez que el público comprenda estas cosas y no antes, pondrá un dique a este torrente de edificios inservibles que lo invaden todo.

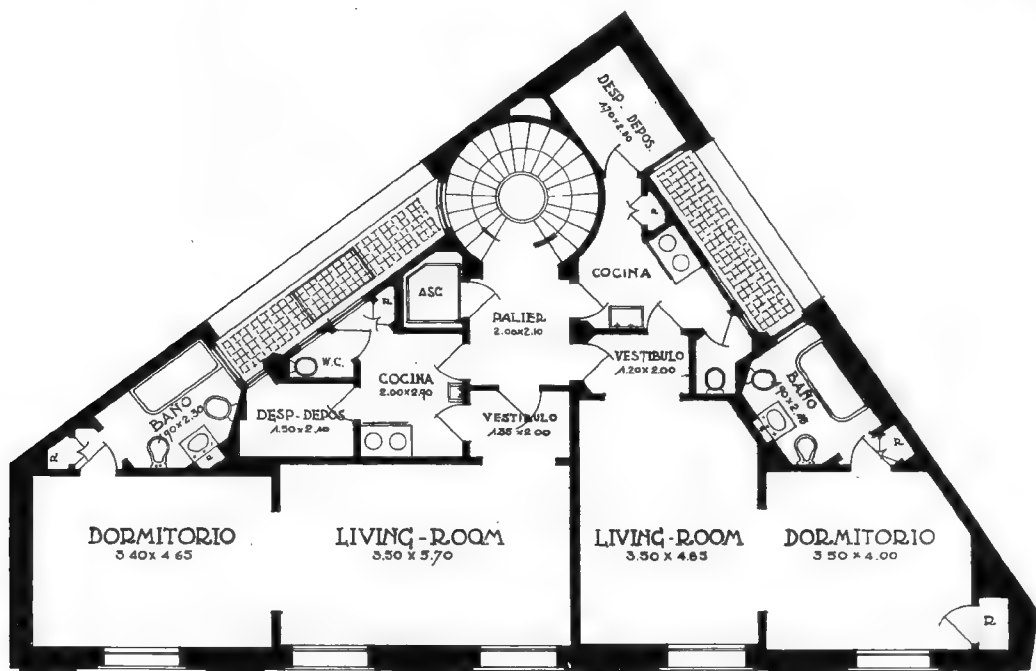
Cual es el remedio? El control inteligente y severo de la construcción y la capacitación del público para que tenga conciencia de lo que puede obtener y de lo que merece obtener.

Es sin duda grande el servicio que en este sentido prestan revistas como la nuestra; pero es cosa reconocida que ellas alcanzan solo a una fracción del público. Y sin embargo problemas importantísimos del país, y la prosperidad de los individuos, dependen en buena parte de la habilidad de las gentes para distinguir entre arquitectura y mala construcción, entre buenos proyectistas y los que solo pretenden serlo. C. H. C.





Planta baja



Planta típica

Casa de renta  
 Diagonal Norte 868  
 Enrique A. Livingston, Arq.





Casa de renta  
 Diagonal Norte 868  
 Enrique A. Livingston, Arq.

Fachada





Casa de renta  
Diagonal Norte 868  
Enrique A. Livingston, Arq.

Detalle de entrada



Living-room



Comedor

Casa de renta  
 Diagonal Norte 868  
 Enrique A. Livingston, Arq.





Casa de renta  
 Diagonal Norte 868  
 Enrique A. Livingston, Arq.

Dormitorio



Casa de renta  
Diagonal Norte 868  
Enrique A. Livingston, Arq.

Dormitorio



# FOTOGRAFIAS DEL EXTERIOR



*Underwood and Underwood*

VISTA DE UNA SALITA EN EL NEW DUNES CLUB (E. U.)



*Underwood and Underwood*

### LA ELEGANCIA Y LA COMODIDAD DE MAÑANA

HERMOSAS CONCEPCIONES PARA LA CASA Y LA OFICINA MODERNAS,  
PRESENTADAS EN LA EXPOSICIÓN ANUAL DE ARTE INDUSTRIAL AMERICANO

La más moderna concepción de un lindo rincón masculino  
con muebles y estantes embutidos para economizar espacio.  
Expuesto en el Metropolitan Museum of Art, New York.





*Underwood and Underwood.*

DE LA EXPOSICION AMERICANA DE ARTE INDUSTRIAL - NEW YORK

Un anticipo de lo que será el mobiliario de mañana. Muebles de acero cromado han sido usados en este atractivo "lounge" en el cual la cerámica y el metal tienen reflejos permanentes que hacen innecesario el pulido. Nótese, entre otros detalles igualmente interesantes, las macetas metálicas.



*Underwood and Underwood*

ARTISTAS E INDUSTRIALES PRESENTAN CONJUNTOS DE HERMOSOS Y NOVEDOSOS EFECTOS EN LA EXPOSICION DEL METROPOLITAN MUSEUM OF ART (NEW YORK)

Una loggia abierta al aire libre, para casas de departamentos, proyectada por Raymond M. Hood. Esta ha sido proyectada para abrir hacia el exterior desde un living-room. Sus paredes de concreto moldeado son más sólidas que el mármol y un metal moderno, no corrosivo, el cromo, ha sido usado para el cieloraso y el recubrimiento de la chimenea. El mobiliario es de aluminio cubierto con fabrikoid.





### LIVING-ROOM SENCILLO Y CONFORTABLE

El moderno y cómodo ambiente que reproducimos, pertenece a la casa de la actriz Dolores del Río, que aparece en la fotografía con su esposo.



ACERO CROMADO Y CRISTAL,  
ELEMENTOS  
DEL MUEBLE  
CONTEMPORANEO

## Los muebles metálicos modernos.

Las múltiples transformaciones que ha experimentado la vida en todas sus órdenes durante los últimos veinte años ha encontrado eco, como es natural, en el interior de la casa.

Y si la casa misma empieza a ser motivo de concepciones fundamentalmente nuevas, su amueblamiento ha quedado también sujeto a las discusiones, a los ensayos y empieza a beneficiar de las realizaciones felices que van coronando el empeño de los renovadores del mundo entero.





Mesita de caño cromado y cristal, expuesta en el "Grand Palais", en París. Modelo de de Beré.

Foto cortesía de Staudt



Parecería que respecto al mobiliaje, como respecto a la casa, la búsqueda persiguiera un fin principal: la adecuación del objeto a la función, y ello por dos caminos: por el de los materiales nuevos y por el de las nuevas formas, que en cierta parte son una consecuencia de aquellos.

Entre esos materiales, los metales son los que han tenido una aplicación más extensa y también más feliz; no queremos decir con esto que no hayan abundado los errores entre los cuales los más graves son sin duda aquellos que concurren a producir modificaciones de formas adaptadas a usos muy antiguos y solo accidentalmente satisfacían necesidades nuevas.

Chareau fué de los primeros que usó en la construcción de muebles elementos metálicos a la vista. En 1923, en diversos países, (Alemania, Austria, Francia) muchos artistas seducidos por las propiedades del tubo de acero, buscan de aprovechar estos materiales en la fabricación de diversos muebles. Pero las realizaciones de los innovadores chocan con la hostilidad del público cuya vista no está todavía acostumbrada a la decoración metálica. Los constructores se em-

Sillón tapizado en cuero, creación del conocido Arquitecto Le Corbusier. Realización de Thonet.

Otro sillón, tapizado en felpa azul, creación de R. C. Coquery, ejecutado por Thonet.

pecinan, trabajan intensamente en una atmósfera de incompreensión y hasta de hostilidad. Pero poco a poco hasta la hostilidad empieza a ceder, mientras constructores de tendencia moderada se apropian de muchas ideas tituladas "audaces" y con toda la prudencia y los cuidados del caso, emplean el metal y el vidrio acompañando estos materiales "revolucionarios" de un gran despliegue de materiales suntuosos (maderas, cueros, tejidos).

Ya es tiempo de renunciar a la errónea creencia de que "el mueble metálico es un mueble de sala de operaciones". Eso sería hacer poco caso de la imaginación cuyo fecundo poder creador permite al hombre arreglar las veinte y tantas letras del alfabeto en un infinito número de proposiciones y pensamientos y las siete notas de la escala para componer variadas sinfonías.

Lo mismo sabrá doblar, torcer de mil maneras diversas los tubos de metal de manera de obtener curvas bellas, variadas, favorables a la buena construcción del mueble.

Este género de mobiliario obtendrá su período de lustre, tendrá su turno en los anales de la moda; pero no hay



Interesante mesita en cristal y acero, creación del artista André Lurçat.





Bar Americano en una sala de reunión de una casa de 10 pisos, creación de  
Walter Gropius. Muebles ejecutados por Thonet.



Escritorio de madera pintada en color negro, con aplicaciones de metal cromado; silla en caño de acero con lona de color naranja. Ejecución de Thonet.





Rincón de un Living-Room contemporáneo. Confortables muebles de acero cromado tapizados en pana gris, que combinan perfectamente con la línea moderna de la original chimenea. Creación de Djo-Bourgeois.

que olvidar que su justificación fundamental es su producción en gran serie.

No es solamente en el taller del artista de renombre que se deberá encontrar el mueble metálico; sobre todo la fábrica es la que debe producirlo. Por un rendimiento intenso debe bajar a precios mínimos a fin de extenderse en la morada de las clases medias y pobres. Aceptado hoy como un elemento de lujo por amateurs refinados, este mueble como tantos otros objetos seguirá la evolución de lo particular a lo general. El gran público popular, que lo ignora todavía o desconoce su valor, lo adoptará después de su pasaje por los círculos elegantes.

Es a los comerciantes y a los industriales que les toca realizar una obra útil, de intención a la vez artística y social, escogiendo los tipos propuestos por los artistas, para multiplicarlos por la fabricación en gran serie.

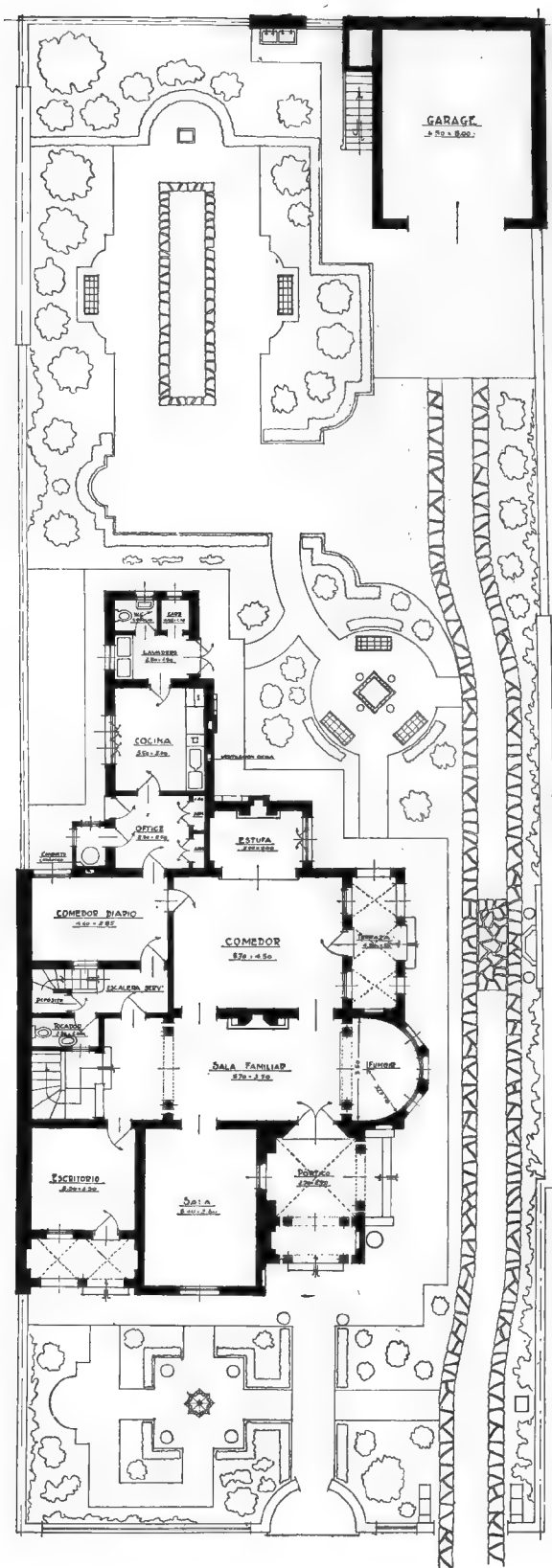


Casa particular

Propiedad de la Sra. Marine A. de Dalquier  
Biraben y Lacalle Alonso, Arqs.

Pórtico

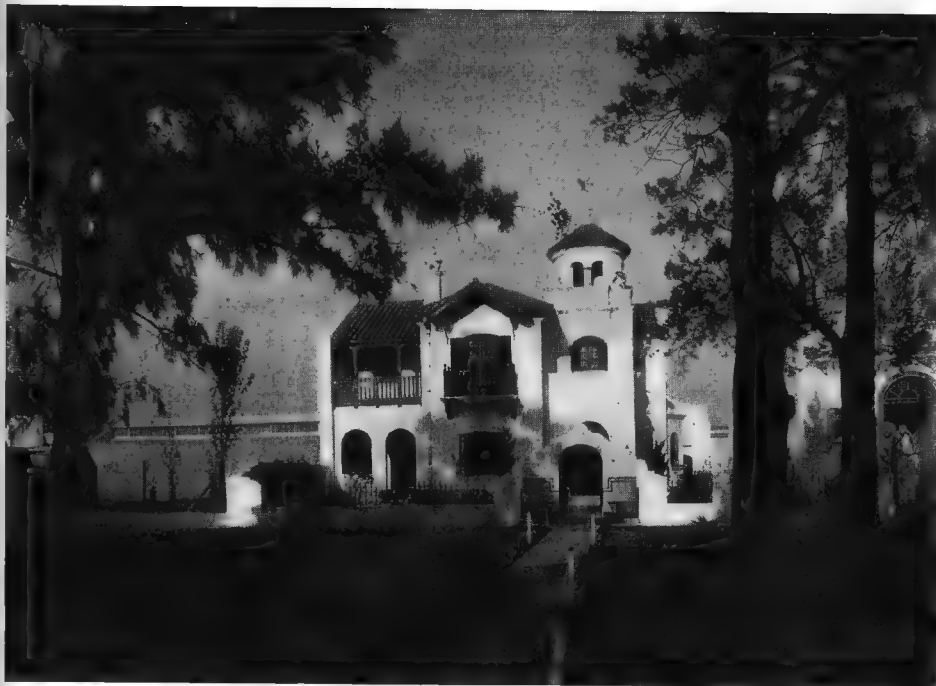




## Plantas

### Casa particular

Propiedad de la Sra. Marina A. de Dalquier  
Biraben y Lacalle Alonso, Arqs.



Vista exterior



Entrada

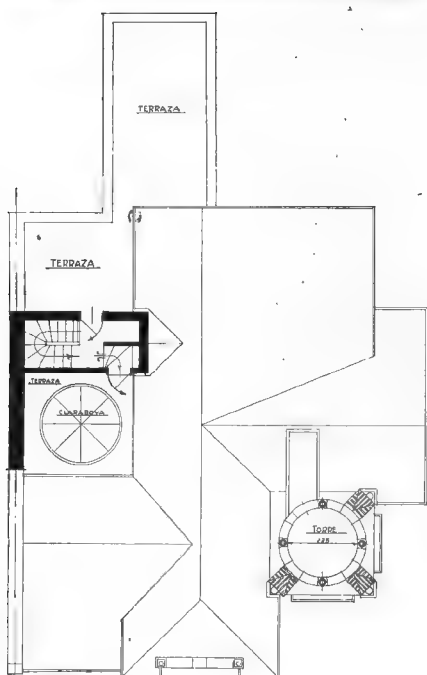
### Casa particular

Propiedad de la Sra. Marina A. de Dalquier  
Biraben y Lacalle Alonso, Arqs.





Vista exterior



Planta del techo

#### Casa particular

Propiedad de la Sra. Marina A. de Dalquier  
Biraben y Lacalle Alonso, Arqs.



Vista del jardín



Rincón del jardín

### Casa particular

Propiedad de la Sra. Marina A. de Dalquier

Biraben y Lacalle Alonso, Arqs.



Pórtico

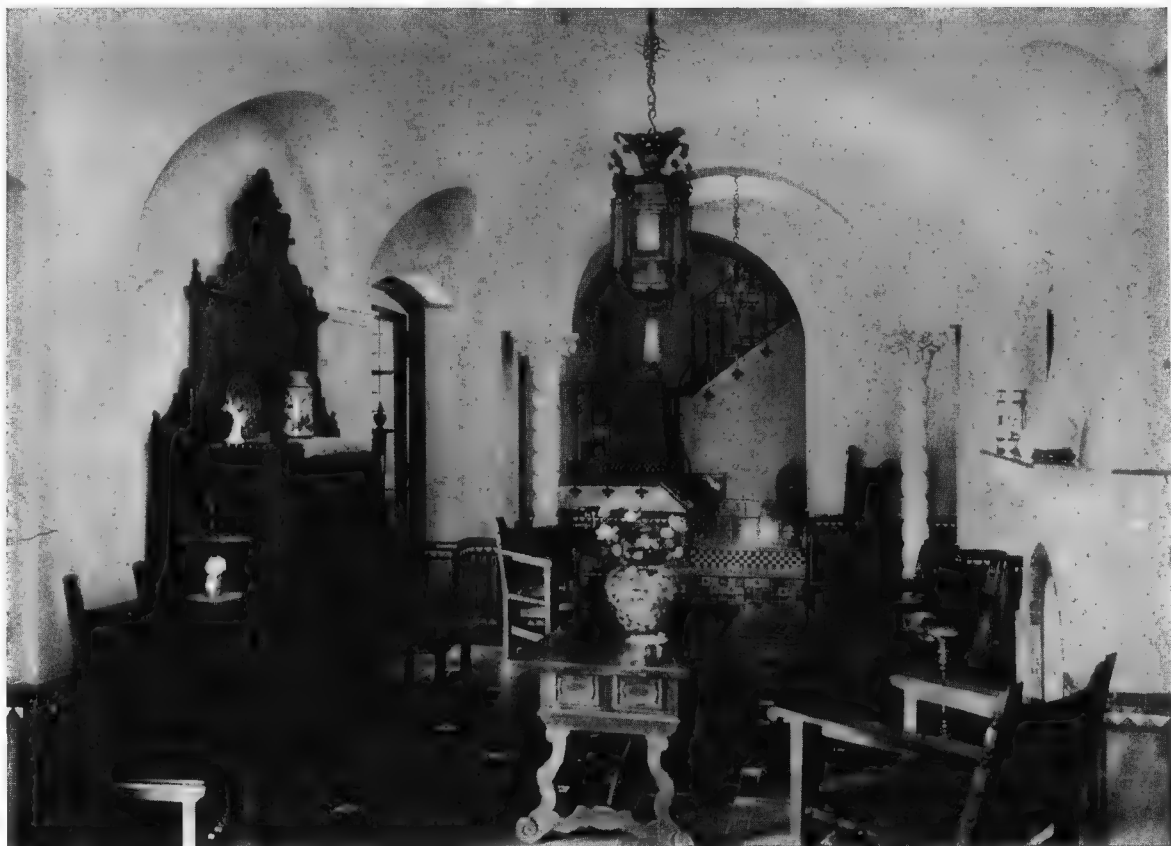


Frente

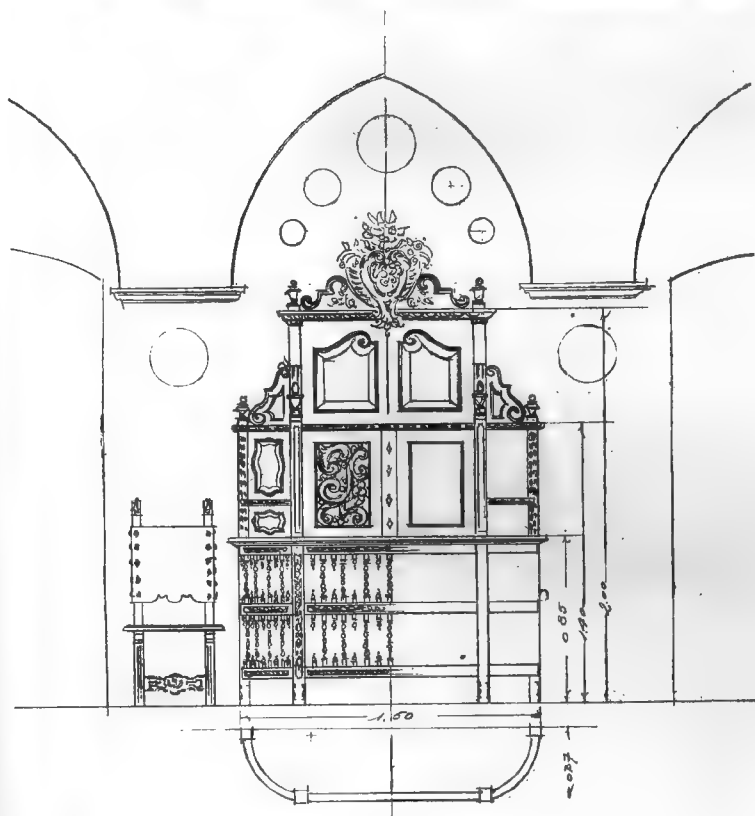
### Casa particular

Propiedad de la Sra. Marina A. de Dalquier  
Biraben y Lacalle Alonso, Arqs.





Sala familiar



Casa particular

Propiedad de la Sra. Marina A. de Dalquiér  
Biraben y Lacalle Alonso, Arqs.

\*



Paredes verde aguado, muebles de caoba y dresoir de hierro forjado, cortinado de velour color bordeaux y alfombra bordeaux y gris (Decoraciones de Romanelli)



Paredes color beige arena, cortinados en color velven-tine beige algo más oscuro. Muebles en caoba. Sillones con género "Rodier" (Decoraciones de Romanelli)

## T R E S   P A G I N A S   D E   I N T E R I O R E S



Paredes lisas color celeste agua; muebles de abedul y tapicería de reps de seda color azul pastel. - Decoraciones por Romanelli.





La descripción de este ambiente es la misma  
que la del anterior. - Decoraciones por Romanelli

# Aire acondicionado

Ing. MARK R. LAMB

De la NEW YORK STEEL EXCHANGE, INC.

El arquitecto moderno está al corriente de los adelantos, no sólo del país en que vive sino, por medio de las revistas especialmente, de las novedades de todo el mundo.

Durante los últimos años, los especialistas han estudiado intensamente el problema del acondicionamiento del aire en teatros, hospitales, fábricas y en general en todos los lugares en que el confort o determinados procedimientos industriales hacían necesaria la modificación del ambiente.

Hay soluciones variadas para el trazado de usinas de refrigeración por medio de las cuales se elimina el exceso de humedad del aire. La diferencia entre ellas deriva de los diversos líquidos refrigerantes empleados y en la diversidad de compresores. El consumo es en todos aproximadamente el mismo y las diferencias son, pues, de detalle.

Pero hay ahora un nuevo competidor que ha simplificado el plantel, reducido el costo, provisto un aire más seco y como consecuencia importante, permitido el acondicionamiento del aire en la casa particular.

En Buenos Aires, donde hay muchos días de humedad, el nuevo sistema ha de tener un éxito seguro.

Todos saben que el carbón de madera absorbe gases, vapores y olores. Ultimamente (hace diez años) una compañía americana fabricante de materias químicas, ha producido artificialmente un material con más capacidad de absorción que el carbón, cualidad que conserva ilimitadamente.

Se trata de una sustancia porosa, de poros demasiados finos aún para percibirlos por el microscopio más poderoso. Se calcula que un gramo de este polvo tiene una superficie de absorción de 150 metros cuadrados. Cuando está saturado de agua parece seco, y tiene absorbido el 40 % de su peso.

El equipo consiste en tres compartimentos conteniendo la sustancia denominada gel y el aire a secarse pasa por uno, mientras el gel se seca en otro y en el tercero se enfría; los cambios de corriente de aire se hacen automáticamente. El gel se seca con el vapor de una caldera común.

Este procedimiento tiene también la ventaja de poder llegar a producir un grado extremo de

sequedad que es mayor que el observado en cualquier punto del mundo, incluido el desierto del Sahara.

La primera prueba de importancia a que fué sometido el procedimiento, fué en Escocia, aplicado a secar el aire a emplearse en altos hornos. Desde entonces se han hecho instalaciones de tipos muy diversos y para todas las industrias; hasta que empieza a generalizarse el sistema en todas partes; pudiendo, en el caso que otras instalaciones no hayan dado todo el resultado esperado, utilizarse los mismos ductos, ventiladores y filtros para una instalación de gel, que además costará relativamente poco.

Muchos fracasos de las primeras instalaciones se han debido a que los ingenieros han tratado de evitar el gasto excesivo pero necesario para reducir radicalmente la humedad. Ahora con el gel es posible hacerlo en el grado que se quiera con solo emplear un poco más de material y un poco más de vapor de la caldera de calefacción.

Lo que antes era un lujo y ocasionaba un gasto desproporcionado para muchas industrias, es hoy un elemento indispensable. Las fábricas de bombones por ejemplo, que antes empleaban la refrigeración solamente para la sala de chocolatinas, ahora pueden tener aire seco y acondicionado en toda la fábrica. Los hospitales que antes disfrutaban de la refrigeración sólo en la sala de operaciones y a veces en la sala de oxígeno, ahora pueden extender la comodidad a todo el edificio.

Y finalmente las casas particulares podrán acondicionar los living-rooms, o bien incluir el comedor y los dormitorios, a un precio que realmente no resultará pesado para ningún propietario.

El espacio que el equipo ocupa en el sótano es relativamente poco y como no emplea compresores, no hay ruidos que molesten a los concurrentes al cine parlante o a los pacientes nerviosos del hospital. El ventilador que se emplea gira muy despacio y absolutamente sin ruido.

Se trata, pues, sino de una nueva aplicación, de una solución nueva del problema que ha de permitir, por su sencillez, que el recomendable procedimiento de acondicionar el aire llegue a incorporarse a muchos edificios que antes no podían disfrutar de esa gran comodidad.

# Consideraciones sobre la vivienda moderna

Por el Ing. JOSÉ MOLINARI  
Arq. de la Cía. Italo Argentina de Electricidad

El divino deseo de la casa propia, sueño de tantas personas, ha provocado muchas desilusiones y secretos arrepentimientos una vez realizado. Es el conocimiento de esa triste experiencia de millares de hogares que nos empuja a buscar las causas del mal y a señalar sus remedios.

Podemos desde ya afirmar que el hecho de que muchas viviendas que han parecido tan lindas en el papel a los futuros propietarios, no lo han sido en la realidad, se debe a múltiples factores; entre ellos puede señalarse como principal el hábito que tiene nuestro público de limitar el examen crítico de un proyecto a su aspecto estético y a las ventajas que presenta su distribución, en vez de preocuparse de todos los demás detalles, aparentemente de poca importancia, pero que en su conjunto son los que hacen la casa cómoda, confortable y agradable o exactamente lo contrario. Un estudio detenido demostrará claramente la enorme importancia de los mismos.

Pero antes de entrar en detalles, no será mal echar una mirada a las condiciones generales en que se desenvuelve nuestra vida actual y a las condiciones del progreso edilicio moderno.

Una rápida mirada a las viviendas de Buenos Aires basta para convencernos que desgraciadamente los adelantos en materia de edificación no han seguido con el mismo ritmo acelerado que los progresos realizados en los demás ramos de la industria humana. En efecto, hay todavía en nuestra ciudad máxima una cantidad de personas que, sea por la fuerza de la costumbre, sea por inercia, o por no tener muy desarrollado el amor al hogar, viven gustosos en las mismas casas, decorados, distribuciones y comodidades que eran modernas hace 30 años!

Para ellos todo lo que se ha hecho para mejorar la vida humana en el hogar, o es ignorado o de muy poca importancia; y esto es un hecho aparentemente inexplicable en cuanto tales personas se cuidan muy bien de estar a tono en todo lo demás. Sin embargo esta contradicción no es tal si se considera que en nuestro país tan joven y tumultuosamente lleno de vida, el progreso no se ha desenvuelto de manera co-

ordinada y uniforme sino que ha tenido que abrirse camino a gran velocidad y como a golpes de hacha, preocupándose únicamente de lo indispensable y dejando "para después" todo lo que representa el bienestar y el confort de la vida. Esto explica que ciertas partes del progreso hayan sido descuidadas; y por eso creemos que una campaña destinada a ilustrar la manera de tener casas mejores que las actuales, está destinada a tener aceptación de parte del público que comprende e intuitivamente siente, que ha llegado la hora de encaminar las ideas relativas al hogar por derroteros más modernos, a fin de obtener viviendas más saludables, higiénicas y de una estética más de acuerdo a las exigencias actuales.

No crea, sin embargo, el benigno lector, que vamos por eso a pregonar una revolución sistemática en la forma de nuestros futuros hogares o que nos hacemos promotores de las radicales innovaciones que más que ayudar perjudican, según nuestro criterio, el sano y justo adelanto de las construcciones edilicias.

Nuestras ideas son más bien de transformación y ampliación y nos explicaremos con algunos ejemplos: nadie ha dejado de notar el apego que muchas familias tienen a lo que comúnmente se llama la "sala". Es ésta uno de nuestros más feroces enemigos; entronada en la mejor posición de la casa, con vistas a la calle pero dotada de herméticas celosías y cortinados impenetrables al aire y al sol, que podrían descolorar el precioso e incómodo juego Luis XV; húmeda y malsana, con ese aspecto tétrico y repelente de las cosas que nunca se usan, con esos bibelots que nunca llegaron a alegrar el ambiente, es en una palabra el parásito de la casa que obliga a los moradores a renunciar a la parte más preciosa de su hogar en aras de una malentendida y anacrónica ambición. Que más justo que transformarla en una habitación tipo living-room o sea, textualmente, pieza donde se vive; donde la gente pueda respirar, bañarse de sol, asomarse a la calle, descansar de sus labores, o distraer sus descansos, circundándose de muebles confortables donde se pueda recibir amigos, dándoles la impresión que pasan con nosotros una hora



de nuestra vida en el lugar donde más vivimos y que a ellos abrimos las puertas de nuestra verdadera casa y no las de un ambiente de ceremonia donde todo les grita que su llegada es una cosa insólita, que nos obliga a modificar nuestra manera de ser; que, en una palabra, los recibimos pero no los acogemos.

Dirán muchos que una sala es indispensable cuando en la casa hay chicos que todo lo estropean y que por lo tanto no dejarían sana una silla sobre la cual un amigo o nosotros podríamos sentarnos a gusto; pero no tiene razón!, y es fácil probarlo.

Basta enunciar la paradoja (que es desgraciadamente una triste realidad) de una casa en que si bien hay una sala, falta por completo la pieza para los niños; para esos niños que, sin embargo, son el orgullo del hogar, y que tienen que pasar sus ratos de esparcimiento en la cocina o en el vestíbulo, cuando no en los corredores, pero siempre lejos del aire, del sol y de todas las otras condiciones que son indispensables a su salud y a su seguridad. La pieza de los niños es una necesidad absoluta en cada hogar digno de tal nombre, y no debe ser ubicada en la peor pieza de la casa, sino que por el contrario, debe llenar todos los requisitos necesarios para facilitar su desarrollo y para proteger su salud.

Muchas podrían ser las recriminaciones que podría formular un arquitecto y más un sociólogo al mirar el panorama edilicio del viejo Buenos Aires, y cerrará los ojos apenado si, soñándolo, tuviera el poder de aquel mago legenda-

rio, de levantar los techos de las casas (y conste que nos limitamos estrictamente al aspecto arquitectónico de la cuestión).

Más vale, sin embargo, ilustrar que reprochar, y por eso pasamos a considerar el problema de la casa según esos aspectos que, como decíamos antes, parecían secundarios y no lo son.

### Orientación.

Uno de los problemas que menos se consideran es, en general, la orientación de la casa, y eso a pesar de que por el sistema actual de división en lotes de las manzanas y la consiguiente forma alargada de los mismos, el problema de la iluminación de la vivienda es de los más difíciles. Sin embargo muy raras veces el futuro propietario se deja guiar por un entendido en la compra de un terreno; generalmente lo que busca es de hacer un buen negocio o como vulgarmente se dice una "pichincha", comprando un terreno de las dimensiones que cree necesitar en el barrio de su agrado, pero subordinando cualquier consideración al menor desembolso posible. El principio moderno que guía al arquitecto en la distribución de la casa, es el de exponer cada pieza a la luz del sol en la mayor cantidad y duración posible, y en correlación a las horas que en ella se desarrolla mayor actividad.

Tomando por base de nuestro estudio una casa para familia compuesta de hall, living-room, comedor, pieza para el desayuno, dormitorios, pieza para niños, garage y dependencias, es evidente que este tipo de casa puede servir para

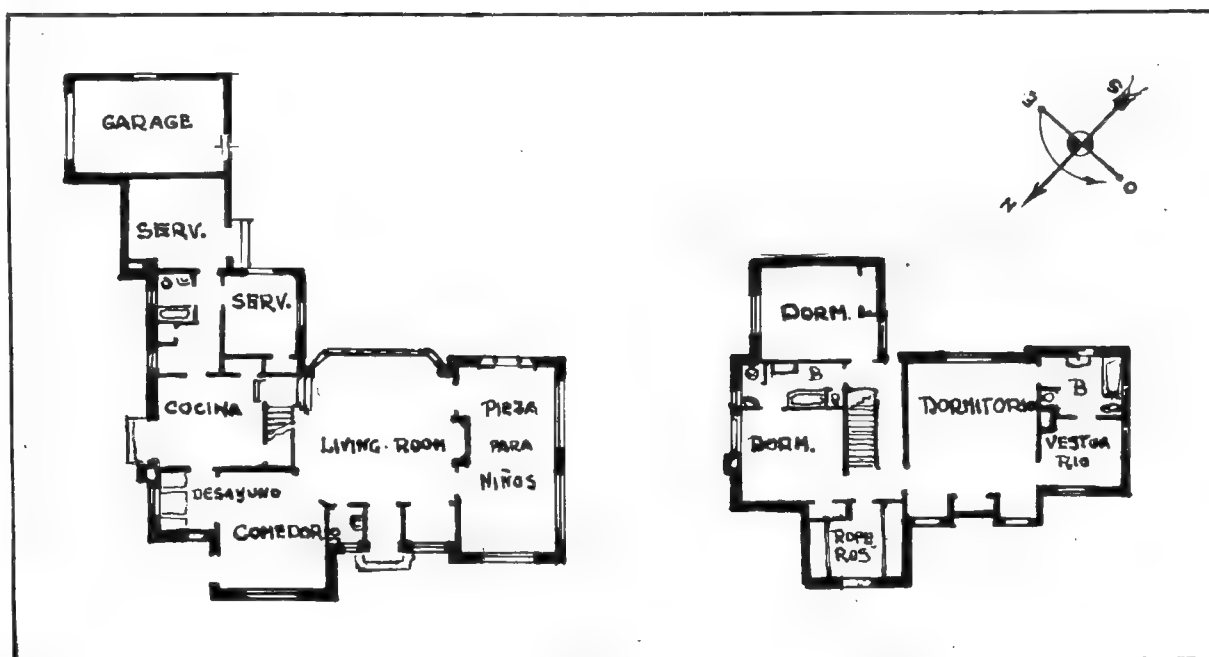


Fig. 1

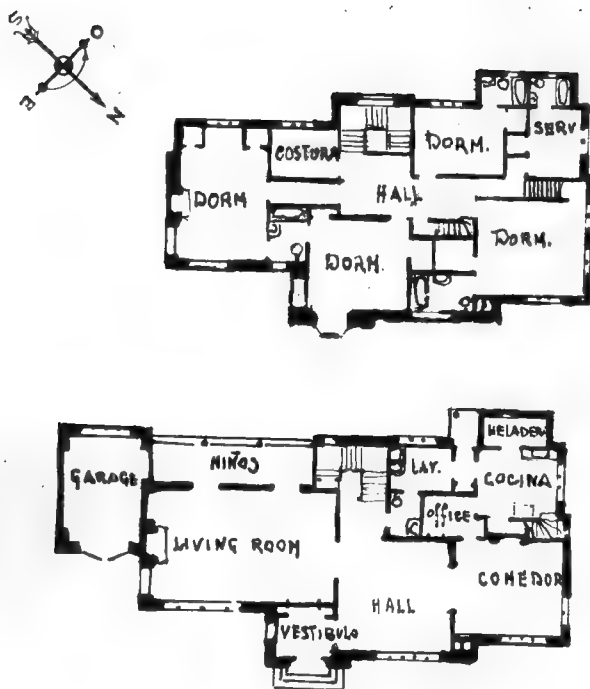


Fig. 2

un número variable de personas aumentando la cantidad de dormitorios y baños.

Refiriéndonos al problema de la orientación, o sea iluminación natural, podemos desde ya descartar todos los antiguos sistemas y reglas Victorianas de que el área de las ventanas de una pieza debía ser igual a una octava parte del área del piso, u otras parecidas que nacieron y se aplicaron en épocas en que la distribución así como la arquitectura de una casa respondía a cánones estrechos y reglamentados por la estética de los varios estilos; cánones actualmente absurdos y de que nos ha librado la escuela moderna de la lógica y de la razón.

Hoy, por ejemplo, muy pocos arquitectos planean una casa dibujando alrededor de un eje central y buscando la correspondencia absoluta de las masas con relación al mismo, sacrificando la comodidad, que es decir a sus futuros habitantes, en aras de la diosa "Simetría".

La primera preocupación del arquitecto es, en cambio ubicar las piezas de manera que los dormitorios y posiblemente la cocina y baños miren al nor-este, de manera de recibir el sol en las primeras horas de la mañana; que el comedor y el living-room miren al nor-oeste, de manera que reciban el sol desde las 11 horas de la mañana hasta las últimas de la tarde. En cuanto a la amplitud más apropiada de las aberturas, mucho se ha discutido y muchas son las teorías que se han sostenido; hay en ellas para todos los gustos, desde el sistema que actualmente se

está empleando en Norte América y precisamente en Los Angeles, de construir edificios para escritorios sin ventanas en las paredes, procurando que en ellos la ventilación y la iluminación sean perfectas pero artificiales, hasta el sistema germánico de casas con pisos de cemento y paredes totalmente de vidrios.

Sin llegar a tales extremos, ninguno de los cuales se adapta a nuestro carácter eminentemente latino, mucho se discute todavía sobre las dimensiones más apropiadas de las ventanas, sin pensar que para nuestro país el problema puede reducirse a términos muy sencillos y que son los siguientes: puesto que la ventilación y la iluminación deben ser un máximo, y que por otra parte el gasto de calefacción debe ser un mínimo, se trata de buscar el término medio más adecuado a la capacidad financiera del propietario. Naturalmente nos apresuramos a decir que hay también otros factores que establecen límites en los dos extremos y que determinan ese equilibrio agradable que forma el poder atractivo de una casa; así de una parte el deseo de intimidad, el sentimiento de protección contra los agentes atmosféricos, factores que tienden a reducir las aberturas; del otro el deseo de gozar de amplios panoramas, de alegrar la casa con sol en todos sus rincones, la sensación de alivio de una ventana muy abierta en determinadas circunstancias, son factores que tienden a aumentar las aberturas.

Es aquí que entra en juego la experiencia, la capacidad, la habilidad de adaptar la casa al lugar donde se deberá construir, y este sexto sentido que tienen todos los buenos profesionales y que les permite crear una casa buena donde un profano no acertaría sino por casualidad. Pero aparte de estas consideraciones, es fácil indicar cómo se debe encarar y resolver el problema de la vivienda.

#### Estética de la casa.

Según el criterio moderno, una casa de hoy ya no debe parecerse a una fortaleza o a un monumento con frentes cargados y caros. Debe ser en lugar, de construcción liviana, llena de sol, fácilmente modificable, económica y útil en todo sentido.

Todas las variadas funciones del hombre en la casa, (vivir, dormir, comer, cocinar, bañarse, etc.), es decir el principio biológico es la base del **valor** de una vivienda, y correspondientemente el mayor goce en habitarlo, derivado de la reducción de cada esfuerzo que requiere el vivir en ella, la mayor facilidad en alcanzar los deseos de "comfort" y en llenar las necesidades materiales y espirituales de los moradores, a costa de un mínimo de espacio, de material y de costo de construcción.

En cuanto a la estética en sí misma, que influye enormemente en su valor comercial, no hay

que olvidar que en las épocas inmediatamente pasadas y en parte todavía ahora, la arquitectura considerada como arte de construir estaba dominada por un criterio sentimentalmente estético, que conducía a la fiel imitación de estilos pasados y cristalizados; como consecuencia, las decoraciones y en una palabra el aspecto de un edificio era una cosa muerta y sin conexión con el fin a que estaba destinado; por eso se perdió el contacto con el progreso de la técnica, con los nuevos materiales y las nuevas maneras de construir. Por suerte se ha originado una reacción, exagerada naturalmente, como todas en sus primeros períodos, pero fuente de nueva vida en la arquitectura, sobre todo aportadora de criterios más sanos y más de acuerdo a las necesidades reales y actuales en la distribución de las casas. Ni los críticos del modernismo, ni los más aferrados a las antiguas tradiciones, niegan hoy los beneficios de la corriente renovadora, pero con ellos estamos en condenar a los que a priori y por principio quieren anular todo un pasado glorioso que en sus tiempos tenía razón de ser.

Especialmente en el campo estético no se puede pretender, ni es justo que el público rechace como feo lo que en todo el pasado ha sido la base de su sentido de lo bello. Creemos en vez que la habilidad del moderno arquitecto consiste en encontrar el justo medio entre la sintética expresión de lo moderno y las líneas fundamentales a que por más de 2.000 años han sido acostumbrados los ojos de la humanidad.

#### Dimensiones de las habitaciones.

Los requisitos que determinan la distribución de un plano son varios, pero uno de los principales es la relación entre las dimensiones de las varias piezas. Los esfuerzos de los arquitectos tienden hoy a desarrollar el sentido de la amplitud y del confort, en los living-rooms; de la concentración y del orden en las piezas de servicio; de un mínimo de translación en las partes de circulación.

Lo que quiere decir que la casa puede ser amplia, o dar esta impresión, a pesar de reducir a un mínimo lógico muchas de las piezas que la componen; y decimos mínimo lógico, porque sentimos el deber de poner en guardia a los propietarios contra la tendencia hoy imperante de reducir exageradamente la superficie de las piezas. En efecto, muchos propietarios, en la ilusoria creencia de tener una casa o departamento de mayor valor locativo o comercial, han forzado al arquitecto a aumentar el número de piezas en menoscabo de su superficie, llegando así a conjuntos de habitaciones que ya no son dignas de ese nombre, y por lo tanto, de un valor locativo sensiblemente bajo. Consideramos con la generalidad de los técnicos, que las dimensiones mínimas de las varias piezas deben ser de

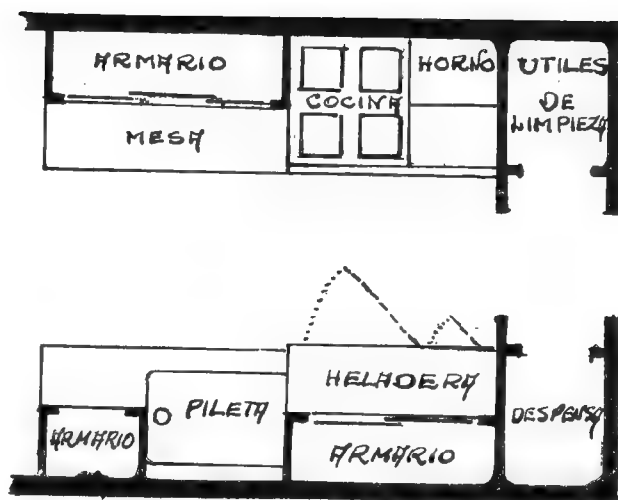


Fig. 3

3.50 x 3.30 para los dormitorios, de 3.80 x 4.20 para los comedores y 3.80 x 5.00 para los living-rooms. Por lo que se refiere a las dimensiones de las dependencias, las daremos en el estudio particularizado de ellas que va a continuación.

#### Cocina.

Por lo que se refiere a las cocinas y sus dependencias, creemos justo levantar nuestra voz en defensa de las que son generalmente las cenicientas de la casa, y las que menos estudios merecen, sin pensar cuanta importancia tienen en nuestra vida.

Creo que si la parte femenina de la humanidad fuera más consultada sobre el particular, se obtendría un mayor bienestar general. Ante todo

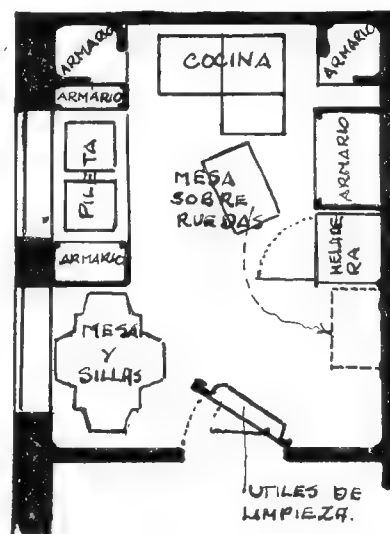


Fig. 4

\*

123

NUESTRA ARQUITECTURA  
OCTUBRE 1931



el sistema de reparto a domicilio y la difusión del comercio al por menor, ha hecho inútiles todos los espacios antes dedicados a almacenar provisiones. El saco de harina o de papas ha desaparecido de nuestras casas y con ellos los jamones, los dulces y todas las provisiones que eran el orgullo de nuestras abuelas.

Además del aumento de las actividades femeninas fuera de la casa, en los deportes o en el trabajo, ha disminuído notablemente el tiempo que la mujer pasa en la cocina.

El resultado es que las dimensiones de las cocinas deben estar hoy en justo equilibrio entre la posibilidad de contener todo lo que se necesita, y la de poder desarrollar el trabajo con el mínimo de esfuerzo. Con el progreso, la cocina se ha transformado de la pieza para todo trabajo de la mujer, en una pieza exclusivamente dedicada a laboratorio de la casa. La ubicación de la cocina con relación con las demás habitaciones debe ser tal que quede bien separada pero al mismo tiempo en fácil contacto con el resto de la casa y con acceso independiente al exterior.



Fig. 5

Tipo de cocina con baldosa de goma prensada. La mesa sobre ruedas es muy útil y puede guardarse en un rincón apropiado después de usada.

Las dimensiones de la cocina dependen naturalmente del tipo de familia que la usa, pero en general puede variar entre 4.50 y 16m.2.

El estudio más importante de la cocina es la distribución del equipo; en efecto, el traba-

jo en ellas es de dos tipos: preparación y presentación de la comida y sucesiva limpieza y puesta en orden.

La distribución del equipo debe ser, por lo tanto, hecha de manera de facilitar el trabajo en su orden de sucesión; además como casi todo el trabajo de la cocinera se hace de pie, hay que tener el tino de elegir equipos de más altura, que permitan el libre movimiento de los brazos sin necesidad de agacharse o estirarse; es la oportunidad de recordar que la altura normal de las superficies de trabajo femenino debe ser de 85 a 90 cms. Además todos los implementos de trabajo deben ser colocados de manera de ser alcanzados con facilidad, con un movimiento de dos pasos.

Los implementos indispensables en las cocinas modernas son la heladera, que puede ser a gas o mejor todavía a electricidad, y el incinerador de basura, que puede ser conectado con la caldera para calefacción.

Hay además una cantidad de otros detalles que sin determinar un aumento en el costo de la cocina, pueden aumentar el valor comercial de la casa y sobre todo, en su conjunto provocan una impresión de bienestar físico y mental, que es un reconocido factor de eficiencia en quien trabaja.

Así por ejemplo el piso debe juntarse a las paredes con una pequeña curva, y todos los ángulos (entrantes o salientes) deben ser redondeados. Todos los cuerpos del equipo deben llegar al piso sin dejar recovecos de difícil limpieza, además de tener las partes horizontales superiores salientes en unos 7 u 8 cms. con respecto a las verticales de frente, para quien trabaje pueda asentar cómodamente los pies bajo



Fig. 6

Tipo de puerta con armario de 15 cms. de espesor para guardar útiles de limpieza.

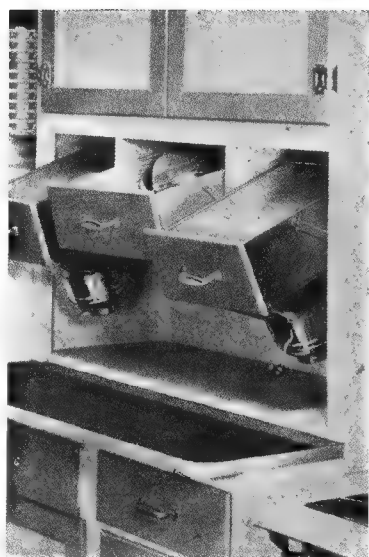


Fig. 7

Tipo de cajones inclinables para facilitar su uso. Los motores son empleados para conectar batidores y otros implementos de cocina.

esta protección; los armarios si son bajos y apoyados en el piso, tienen que tener puertas de bisagras, mientras los elevados o suspendidos son de más fácil uso si tienen puertas corredizas. No hay que olvidar que el color en las cocinas tiene que ayudar en el trabajo ya sea facilitando la iluminación, sea descubriendo lo sucio, sea haciendo más visibles los objetos; en general el piso y el zócalo deberían ser relativamente oscuros y las paredes y cielorrasos claros; los armarios claros, pero menos que las paredes y con los interiores fuertemente coloreados, de manera de hacer resaltar los objetos guardados. Todos los colores amarillos, verdes y azules ayudan en la eficiencia visual y a hacer más agradable la cocina.

Un error muy común en el planeo de la cocina, es el de colocar en ellas un pequeño armario para las escobas y útiles de limpieza. Es este evidentemente un progreso sobre el sistema de apoyar las escobas en un rincón, pero mucho mejor es ubicar el susodicho armario cerca, pero fuera de la cocina, para evitar la vecindad de los útiles de limpieza con los alimentos.

### Baños.

Otro ambiente que participa con la cocina de la inatención de los constructores es el baño.

Es un hecho que si los comedores y los dormitorios pueden ser planeados de la misma manera que hace cien años sin muchos inconvenientes, no pasa lo mismo con los baños que con sus necesarias comodidades presentan nuevos problemas en su dibujo.



Fig. 8

En este tipo de baño las paredes están pintadas de verde amarillento, los nichos son de vitrolite verde, las bases y los artefactos de vitrolite negro. El piso de baldosas verdes y negras, las cortinas plateadas.

Dos son los criterios con los cuales hoy se planea un baño: el primero es que como el baño es una necesidad estrictamente utilitaria, debe reducirse al mínimo compatible con la comodidad. El otro es que como las dimensiones dependen del uso, el baño requiere ser aumentado hasta llegar al tipo llamado "gimnasio". Pero en cada caso prevén la justa tendencia de dividir el baño en dos partes comunicantes, una de las cuales (la más reducida) destinada a contener el bidet y el inodoro.

Podríamos repetir por lo que se refiere al aspecto exterior del baño, lo que se dijo para la cocina: aquí también todos los ángulos deben ser redondeados y las paredes deben ser reves-



Fig. 9

En este baño se ha solucionado con elegancia la posibilidad de guardar ropa en los dos armarios bajos que están a los lados del lavabo.

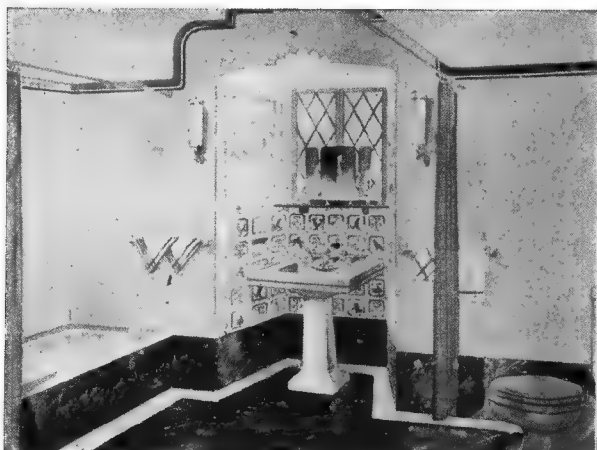


Fig. 10

Este baño de planta sumamente reducida tiene papel impermeable y piso de baldosas de goma prensada. El nicho de la ventana ha sido decorado con azulejos españoles.

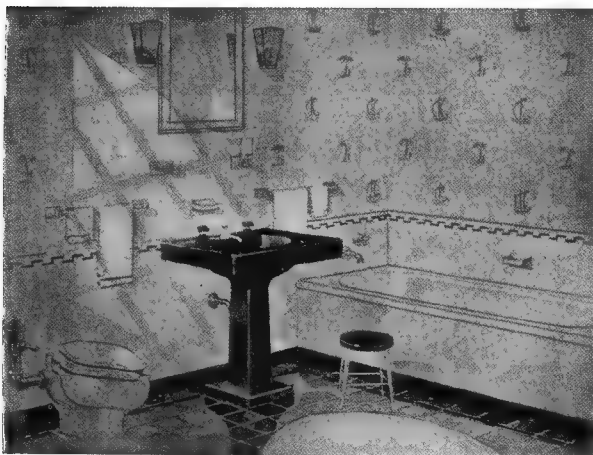


Fig. 11

Tipo de baño con decoración mural de papel impermeable y piso de baldosas asfálticas especiales.

tidas de material impermeable; cuando el baño contiene un calentador de agua es un error muy común colocar éste apoyado contra la pared, lo que impide la limpieza completa del mismo y deteriora sin remedio la pared.

En cuanto a los artefactos, uno de los inconvenientes de las bañaderas comunes puede ser fácilmente remediado aislándolas en el fondo y en las paredes con lana mineral o corcho, que impide o hace mínima la transmisión del ruido del agua al caer; en todo caso son de descartar las bañaderas sobre pies, por lo difícil que resulta su limpieza exterior.

La ventilación del baño debe ser doble; directa por ventana, para gozar de las propiedades

germicidas del sol, e indirectas por medio de un conducto aspirador cerca del cielorraso, compensado con una abertura de admisión de aire a 50 cms. del piso; se calcula que 7cms.2 de aspirador por cada 900 cm.2 de piso, bastan para asegurar una perfecta ventilación del baño.

### Calefacción y ventilación.

Uno de los factores que se tienen muy poco en cuenta por nuestra población, es la calefacción y ventilación de la casa. No por nada es un dicho corriente que Buenos Aires no está preparada para desafiar los fríos. Y eso debido a la errónea como general creencia de que la calefacción es fuente de bronquitis, pulmonías y otros males.

Sin embargo los que rechazan un bien planeado sistema de calefacción son los primeros en usar la antiestética y antihigiénica estufa a kerosene. Varias son las maneras racionales de calentar la casa, sin excluir las viejas, tradicionales y patriarcales chimeneas.

En efecto, si esta última no puede ni de lejos competir con el moderno termosifón, puede a lo menos gloriarse de su milenaria tradición y de contribuir más que cualquier otra cosa a hacer de la casa el "hogar".

Aconsejamos por lo tanto su empleo especialmente en las paredes expuestas al sur-este, sea como elemento decorativo, sea como buena protección contra las filtraciones de humedad y de frío.

Por lo demás, la calefacción de una casa puede ser realizada con varios sistemas modernos, pero debe ejercitarse con mucho cuidado en la elección de uno de ellos; desde luego, deben descartarse todos los que son muy caros en su funcionamiento o que requieren demasiados cuidados. Los sistemas aconsejables son por lo tanto: el sistema de agua caliente, el sistema de vapor de 1 caño, el sistema de vapor de 2 caños; el de vapor de 2 caños con vuelta al "vacuum" y el de aire caliente purificado y humedecido. El primero es aquel en que se hace circular agua caliente a determinada temperatura por caños y radiadores; este sistema da una temperatura muy uniforme en las piezas, pero tiene la desventaja de ser muy lento en responder a los cambios de temperatura, además de necesitar radiadores de dimensiones muy grandes.

En el segundo sistema se hace circular vapor de agua en los caños y radiadores, y es el que requiere el menor gasto inicial comparado con todos los demás; los caños tienen que ser relativamente más grandes que en otros tipos de vapor, porque por ellos debe pasar la condensación además del vapor. Uno de sus principales defectos, estriba en que cada radiador necesita válvulas de aire que frecuentemente se des-



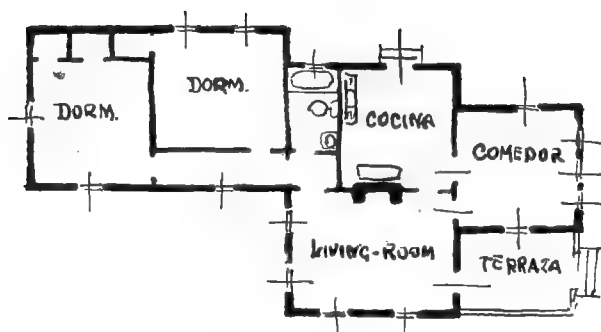
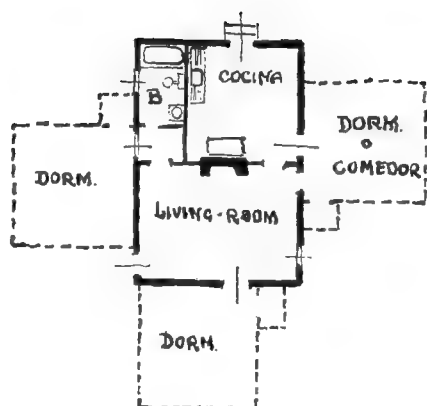


Fig. 12

componen, dejando escapar vapor y agua, con los consecuentes perjuicios en las paredes y pisos.

El sistema es acaso el más adaptable a las casas de no grandes dimensiones y tiene la diferencia con el anterior que elimina las válvulas de aire, proveyéndolo de una trampa termostática a través de la cual se descarta agua y vapor que ya han trabajado en una cañería de vuelta. Manteniendo baja la presión, este sistema puede dar muy buenos resultados.

El sistema de vapor de dos cañerías con vuelta de "vacuum", es parecido al anterior salvo en la sustitución de las trampas termostáticas con una bomba de vacío que absorbe el aire y bombea la condensación en la caldera. Este sistema controlado eléctricamente y automáticamente es aconsejable en edificios bajos y de grandes superficies en

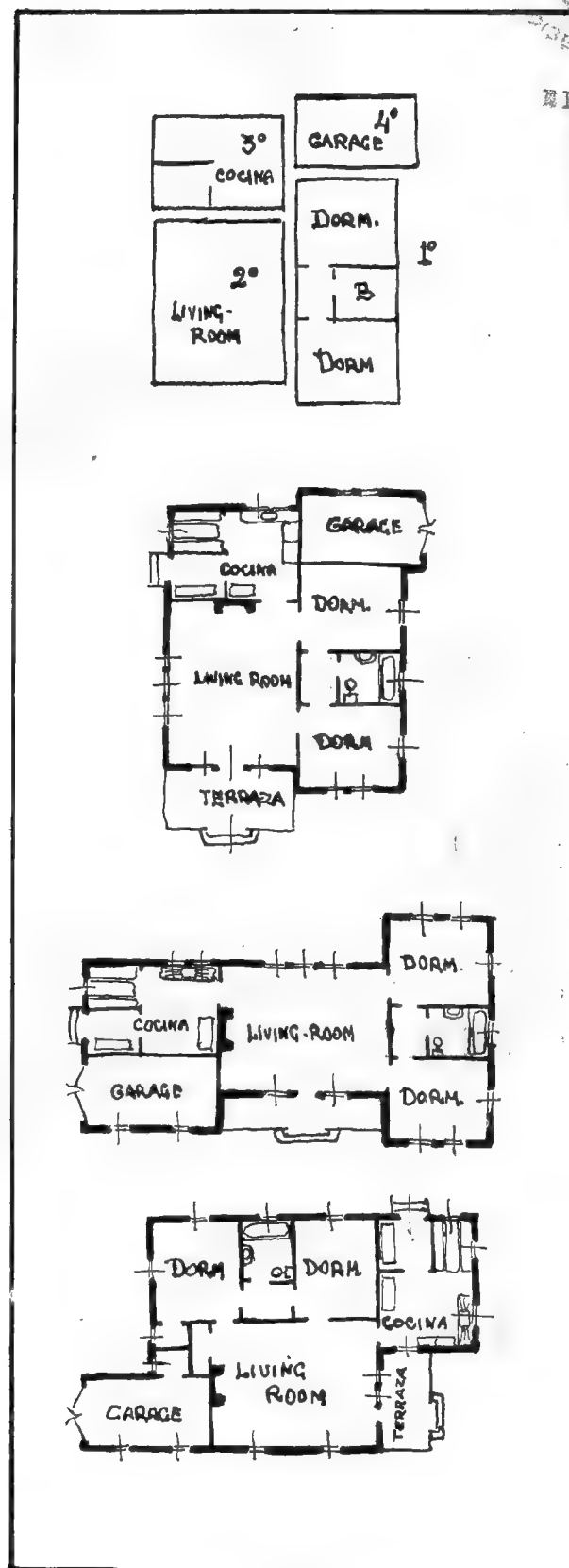
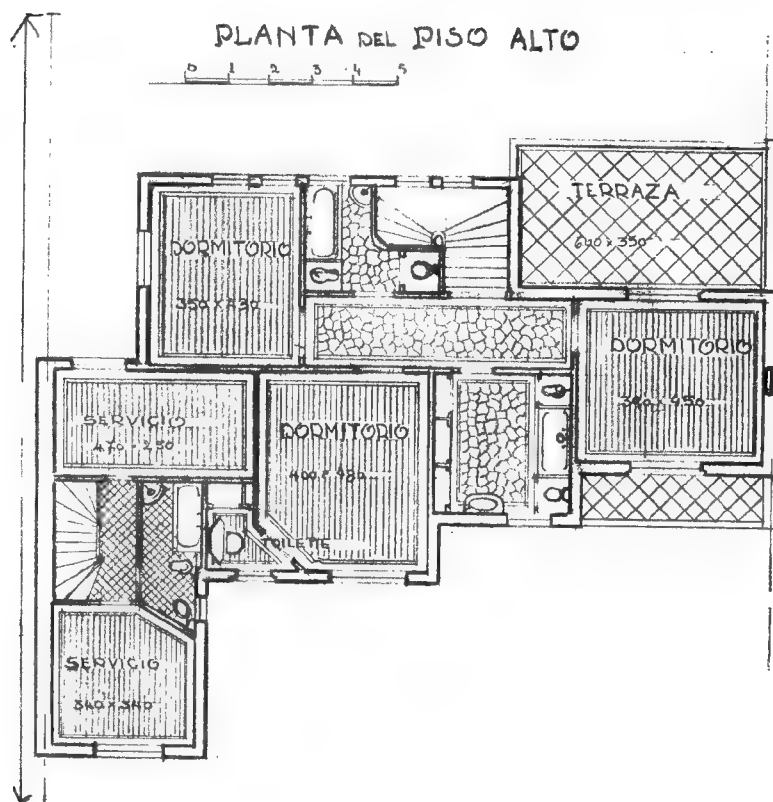
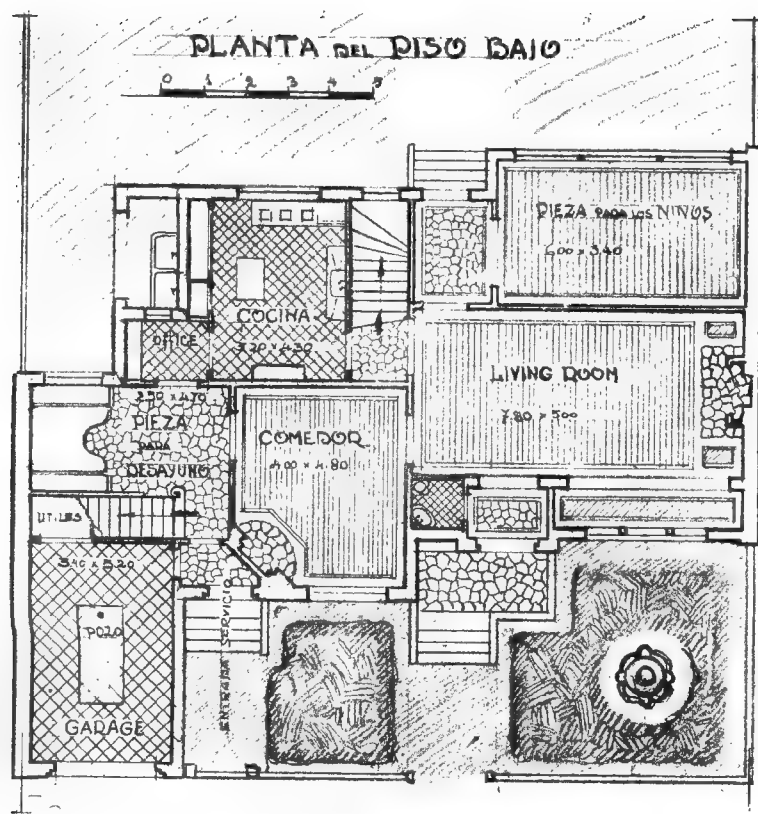


Fig. 13

\*



los cuales es difícil transportar el agua de vuelta solamente por gravedad. Por último el sistema de aire caliente es técnicamente el más perfecto pero al mismo tiempo el más costoso por cuanto necesita ventiladores, y humidificadores, conductos muy grandes y generalmente gas por combustible, lo que lo hace prohibitivo en las localidades donde no se puede conseguir a bajo precio.

#### Posibilidad de ampliación en la casa

Hemos repasado hasta ahora varios problemas de los que generalmente enfrentan los que construyen su casa y creemos haber dado una idea de la importancia que tienen en relación al "confort" definitivo de la vivienda.

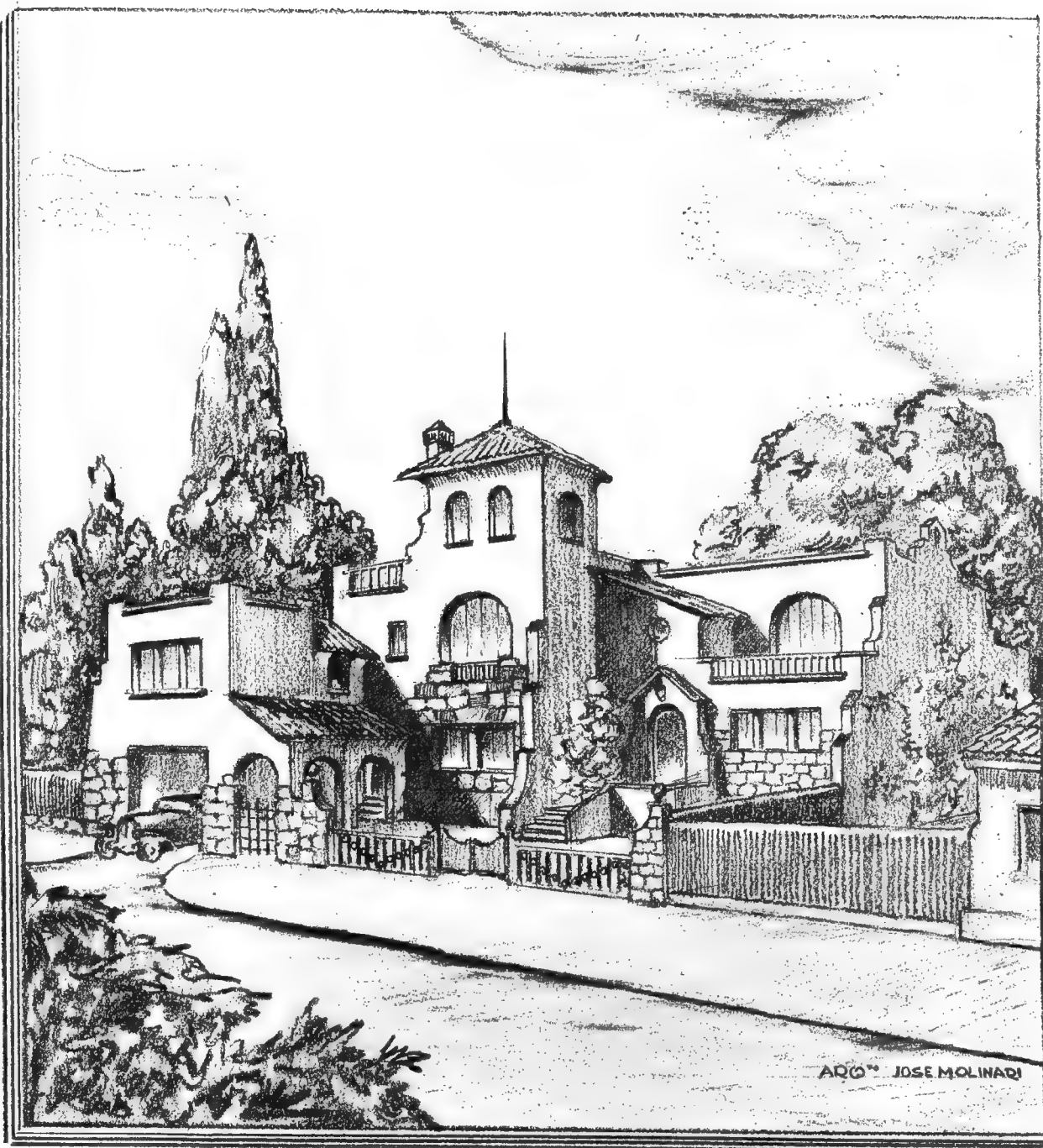
Lo último que vamos a tocar en este artículo y que es acaso el más importante, es el desarrollo de la casa del futuro.

Muchos son los propietarios que construyendo una vivienda se preocupan de que sea apta a darles todas las comodidades que desean, pero que no reparan en el peligro de que su casa pueda (por circunstancias fortuitas) resultarles chica y necesite una ampliación.

En un estudio bien hecho de una casa es indispensable que ésta pueda ser ampliada con facilidad respecto a dos condiciones: una es que el trabajo de ampliación pueda ejecutarse con la menor molestia para los habitantes; otra es que la planta inicial de la casa sea tal que el agregado no resulte un pegote incómodo y de difícil conexión con el resto de la casa, sino que una vez terminado haga cuerpo natural y orgánicamente con todo lo demás.

Una idea de lo que queremos expresar se obtiene fácilmente mirando las ilustraciones de la fig. 12 en las cuales se ve cómo partiendo de una base apropiada será fácil ampliarla de distintas, pero cómodas maneras. Y para demostrar la facilidad con la que se puede adaptar a las varias partes de una casa y a las más distintas condiciones de orientación y demás problemas que indicamos en la fig. 13 un ejemplo de combinaciones varias de las distintas unidades que componen una casa.

En fin, para terminar con un ejem-



plo práctico, presentamos un tipo chalet en que además de consultar los problemas principales se han tenido en cuenta o se han dejado la posibilidad de fácil solución de todos los secundarios.

#### **Tipo de casa moderna.**

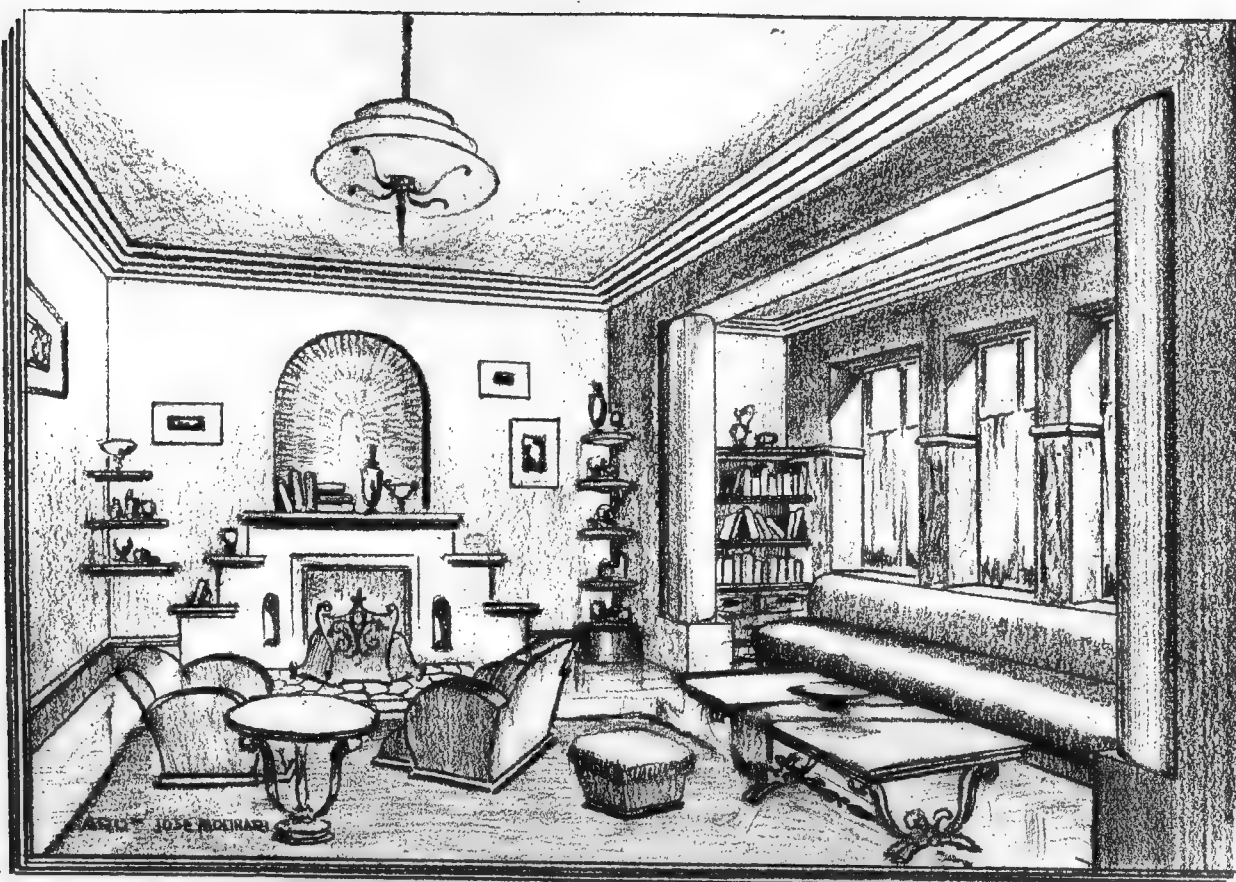
Es ésta una vivienda a construirse en un barrio

suburbano del tipo de Belgrano en un terreno de 2 lotes de ancho.

Está proyectada en el estilo que se llama hoy "Mediterráneo" que no es un estilo propiamente dicho sino un conjunto de características que son propias de todas las construcciones rurales de costa italiana, francesa y española del mar Mediterráneo.

\*





Su gran elasticidad aplicada a las construcciones, proviene de que sus elementos son derivados directos de la utilidad más que de la estética.

La distribución responde a las condiciones de que se ha hablado anteriormente. Nótese la independencia del servicio con respecto a la casa, y su fácil conexión con la misma. La facilidad con que se puede aumentar el número de dormitorios, construyendo otro sobre la terraza de la pieza para niños. Las dimensiones y planeo del living-room en relación a los de los dormitorios; los dos tipos de baños instalados en el piso alto, uno de vasta superficie, otro reducido. Y en fin la pieza para desayuno, de costumbre Norte Americana que se va abriendo paso entre nosotros, compuesta de dos bancos contra la pared con una mesa en me-

dio. Esta pieza es de mucha utilidad por poder transformarse en comedor para niños en caso de fiestas o recepciones.

#### Conclusión.

Hemos buscado de demostrar en este artículo que la condición para llegar a una moderna sensibilidad arquitectónica es basarse sobre la verdadera vida actual sin especular sobre los valores decorativos por sí mismos, en una palabra dando forma a la substancia. En la casa hay que recapitar sobre las necesidades especiales de la vida de hoy y creando y armonizando técnicamente el sistema de sus tres unidades destinadas a la vida del día, al reposo, y a los servicios, realizar con sobriedad la decoración arquitectónica directamente y lógicamente apoyada en su estructura.



## LISTA DE PUBLICACIONES DE FABRICANTES E IMPORTADORES

Deseando que esta lista resulte lo más útil posible a los gremios de la construcción, se invita a los industriales y comerciantes a mandar sus impresos para que figuren en ella, lo que no les costará nada.

Los lectores pueden pedirnos los prospectos que figuran en esta lista o dirigirse directamente a los fabricantes, en cuyo caso les rogamos mencionen nuestra revista.

NOTA: Los prospectos que se publican este mes por primera vez, van en negrita.

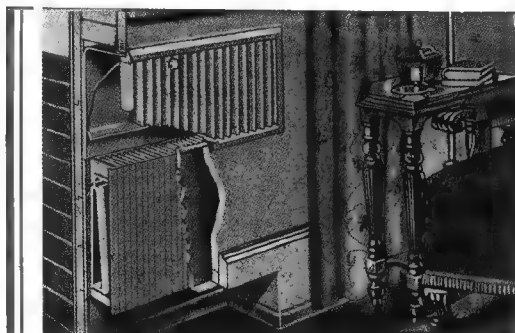
### ACERO PARA CONSTRUCCIONES (Productos de).—

- General Electric. — Victoria 618.  
"Edificios Milliken". — 6 páginas de 21,5 x 28, describiendo estos edificios metálicos industriales.  
The Armco International Corporation. — Av. de Mayo 760.  
"La era del hierro puro". Revista de conservación industrial. Aparece cada trimestre (en inglés).  
"Armco y sus productos y servicios". 32 páginas de 21,5 x 28.  
"Hierro y los 9 pequeños demonios de la corrosión" — 12 páginas de 15 x 23.  
"Construcciones de acero Standard". — 47 pág. de 19,5 x 27, describe construcciones de acero Standard (galpones, tinglados, etc.) y sus ventajas (en inglés).  
"Hierro galvanizado para techos y desagües de techos". — 55 páginas de 21 x 28, con detalles completos y especificaciones.  
"Productos de hierro Armco resistentes a la oxidación". — 6 páginas de 8 x 16.  
"Porqué el hierro puro galvanizado dura tanto". — 15 páginas de 8 x 16.  
"Sobre la necesidad de usar hierro comercialmente puro en construcciones industriales". — 4 páginas de 21,5 x 28.  
"Chapas de hierro puro para un largo servicio". — 20 páginas de 21 x 28 (en inglés).  
"Manual del hierro galvanizado para cornisas, marquesinas y claraboyas". — 60 páginas de 21,5 x 28, conteniendo numerosas ilustraciones con detalles constructivos (en inglés).  
"La economía del hierro en la industria". — 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"El hierro Armco en el techo y paredes". — 12 páginas de 21,5 x 28. Hay planos y especificaciones.

### AISLANTES.—

- Boley Max W. — Alsina 743. —  
"Asbestocel". — Prospecto de 4 páginas, de 14,5 x 22,5 especialmente con detalles de aislación de cañerías.  
Evans Thornton y Cía. — Defensa 465  
"Ten-Test, tablas aislantes para construcciones; especificaciones y detalles para sus aplicaciones usuales". 16 páginas de 22 x 28.  
"Ten-test, tablas de fibra de madera aislantes del calor y el frío". — 4 páginas de 21 x 28 (en inglés).  
"Ten-Test, la tabla aisladora que difiere de las demás" describe este material definido como "preparado para la aislación de los edificios contra el calor, el frío y el sonido". — 8 páginas de 9 x 16.  
"Ten-test" para el aislamiento de techos; datos y especificaciones. Explica la forma de instalación con dia-

- gramas y especificaciones. — 4 páginas de 21,5 x 29 (en inglés).  
"Ten-Test, cubierta exterior que aísla; datos y especificaciones". 4 páginas de 22,5 x 29 (en inglés).  
Fowler & Co. Ltd. Charles D. — Lavalle 685.  
"Tabla aisladora Donnacona". 12 pág. de 10 x 23; explica las aplicaciones de este material definido como una tabla de construcción aisladora y rígida".  
Ingouville y Cía. — Chacabuco 275. —  
"Maftex". — 4 páginas de 8,5 x 15,5 sobre este material, definido como "lámina aisladora para techos".  
Kreglinger y Van Peborgh Ltda. (S. A.). — Cangallo 380.  
"Madera aislante Celotex". — Catálogo ilustrado de 24 páginas con instrucciones para su aplicación.  
Folleto F1. — "Progresos y mejoras en las haciendas". Aumente sus ganancias con Celotex.  
Folleto BA.1 — "Aislamiento del sonido con Celotex".  
Folleto BA.3 — "Informaciones elementales sobre acústica".  
Folleto BA.9 — "Reducción de ruidos en locales concurridos".  
Folleto BA.17 — "Usos de Celotex en la industria de la radio, salas de broadcasting, etc.".   
Folleto BA.16 — "Construcción de canchas de golf miniatura con Celotex".  
Folleto BA.15 — "Celotex Lath". Una base para revoque de yeso infinitamente superior.  
Circular BA.14 — "Petición de análisis acústico".  
Folleto 001 — "Las ventajas que reúnen las construcciones más adecuadas para chiqueros".  
Folleto 002 — "Construcciones de Celotex para la industria lechera".  
Folleto 003 — "Los buenos corrales permiten mayores beneficios sobre las aves".  
Folleto general. — "El hogar y el confort".  
(Se ofrecen también varios otros folletos de carácter técnico, en inglés, sobre coeficiente de transmisión de diversos materiales de construcción, aislamiento de techos para economía de calefacción, prevenir condensaciones y reducción del paso del calor en Verano, corrección de defectos de acústica en cines sonoros, teatros etc. Amortiguamiento del ruido en hospitales, etc., etc.)  
Muzlera y Cía. José María. — Piedras 178. —  
"Aumentando el placer del hogar". Muestra las ventajas de aislar las casas. 24 págs. de 13,5 x 21 (en inglés).  
"La tranquilidad es esencial en esta vida moderna". Folleto de 16 páginas de 10 x 23 demostrando las ventajas de "Insulite" (en inglés).  
"Resultados de Insulite en pruebas severas de laboratorio". 10 páginas de 13,5 x 21 (en inglés).



## LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. J. Bohoslavsky

Unico representante de la HERMAN NELSON CORPORATION

Radiadores de aluminio INVISIBLES, para instalaciones de Calefacción Central - Livianos - De espesor de 9 cm., embutibles en tabiques - No ocupa espacio en las habitaciones - Cada radiador viene provisto con su correspondiente tapa.

Avda. de Mayo 1360

U. T. 37 Rivad. 7298



**VITRAUX**

**JUAN.B.PASSAGLIA**

**71- PALERMO-4768**

**CANNING 1695-B.AIRES**



**de MOSAICOS NACIONALES**  
DE CALIDAD

GRANITICOS Y CALCAREOS  
Producción diaria 500 m<sup>2</sup>

*Los Mosaicos son de buen material  
donde se ve y donde no se ve también!*

**FRANCESCHI, BADE y Cia.**

AZULEJOS de todas clases

Exposición: CORDOBA 1811 casi CALLAO - BUENOS AIRES

"Hechos que usted debe conocer sobre acústica". Habla de "orígenes históricos", "defectos usuales de acústica", "ecos", "calidades esenciales de un material acústico", etc. 27 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Especificaciones y detalles en el uso e instalación de Insulite". 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Construya Vd. bien". — 6 pág. de 10 x 22 con especificación de cualidades y modo de usar el "Insulite".  
Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.  
"Flintkote" Bitumen Puro, emulsionado en agua, aplicable en frío contra la humedad, ácidos, álcalis y agentes atmosféricos, de duración ilimitada. Un volante de 22 x 12 cms. con dos dobles.  
"La Emulsión de Asfalto Flintkote aplicable en frío". Instrucciones sobre su aplicación en la construcción moderna. Un folleto formato 24 x 24 cms. de 12 páginas. Tres volantes de 24 x 24.

#### ALFARERIA Y CERAMICA.—

Casa José Barbieri. — Corrientes 2562. — 1 hoja de 73 x 55 con una reproducción de los objetos de adorno de su fabricación.

#### ALUMINIO.—

Aluminium (IV) Limited. — Av. R. S. Peña 567.  
"Los progresos del aluminio; el aluminio en la arquitectura moderna". 24 páginas de 21 x 27. Interesante folleto detallando todas las aplicaciones del aluminio en los edificios modernos (en francés).

#### ANDAMIOS.—

The Universal Patent Scaffolding Company.—Gaboto 503.  
"Andamios mecánicos de seguridad". Folleto, de 23 páginas de 22 x 28.

#### ASCENSORES Y MONTACARGAS.—

Cía. Comercial Ascensores "Stigler". — San Martín 195.  
Ascensores "Stigler". 85 págs. de 21,5 x 27,5 con los modelos de carros, motores, barandas, accesorios, etc.  
Ascensores "Stigler" Catálogo de 85 páginas de 21,5 con ilustraciones sobre los diversos modelos.  
Otis Elevator Co. — Alem y Suipacha.  
Catálogo de 71 hojas de 22 x 28 ilustrando maquinarias diversas para ascensores, descripción del sistema "Mi-cro-Drive" de nivelación automática; motores, controles, armazones y bastidores de coches, etc.  
"Trasladando a sus clientes y lo que ellos compran". 28 páginas de 21,5 x 28, algunos de cuyos párrafos se titulan: "Transporte de pasajeros", "Transporte de mercaderías", "Cuando su equipo está completo", "Ascensores", "Escaleras móviles", "Montacargas", etc.  
"Ascensores y montacargas Otis". 15 pág. de 22 x 28, en francés.

#### BOMBAS.—

Boker y Cía. — Moreno 437. —  
Catálogo N° 201, de 22 páginas de 22 x 29, conteniendo bombas, cilindros, válvulas, cañerías, etc.  
General Electric. — Victoria 618. —  
Bombas impelentes y centrífugas". — 4 páginas de 21,5 x 27,5.  
S.I.A.M. Di Tella Ltda. — Avda. de Mayo 1302.  
"Bombas centrífugas S.I.A.M.; sus ventajas generales". Contiene "Instrucciones para el montaje y la puesta en marcha", "Indicaciones para pedir presupuesto", "Bombas tipo Baby, Alfa, Beta, Gamma y Standard". 34 páginas de 20 x 27 con detalles y especificaciones completas.

#### CAJAS DE SEGURIDAD.—

Fowler y Cía. Charles D. — Lavalle 685.  
"Cajas de hierro Lips especiales para empotrar en las paredes". Prospecto de cuatro páginas de 18,5 x 27.

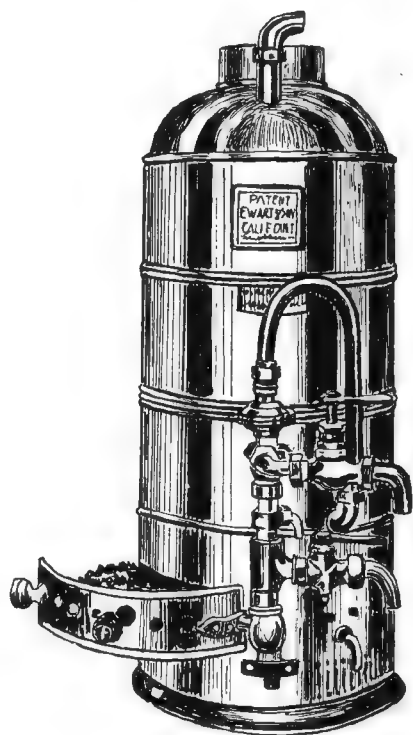
#### CALEFACCION

Cía Primitiva de Gas. — Alsina 1169. —  
"Calor radiante y delicioso". — Prospecto de 15 páginas con datos sobre la calefacción a gas.  
Farran y Zimmermann Ltda. — Rivadavia 1423. —  
"Radiadores eléctricos Longvie". — Un folleto de cuatro páginas de 15 x 20.  
Standard Sanitary Mfg. Co. — Córdoba 817. —  
"Radiadores, calderas y accesorios Ideal". — Da todas las características de radiadores para agua caliente o vapor, de diversos modelos (comunes, murales, Ideal doble liso, Ideal hospital, Ideal Rayrad, etc.), como de calderas para el hogar y otras. 64 páginas de 12 x 19.

#### CALENTADORES DE AGUA.—

Fernández y Cía. Avelino. — Tucumán 860. —  
"Super calentadores a gas y alcohol "Huri". 12 páginas de 10 x 16.  
Longvie. — Rivadavia 1423. —  
"Caloragua", calentador eléctrico de acumulación" Folleto descriptivo de 4 páginas de 15 x 20.  
"Forma de instalar el Caloragua". Detalles constructivos y de instalación. — Prospecto de 8 páginas de 15 x 20.





## ELIMINE EL INTERMEDIARIO!

Adopte el más eficaz sistema para el aprovisionamiento de agua caliente.

El calentador a gas "EWART" suministra agua caliente a toda la casa en cantidad verdaderamente asombrosa y con un consumo mínimo.

TIPO	AGUA CALIENTE POR MINUTO
43 - B	18 litros
44 - B	27 "
45 - B	36 "
47 - B	72 "

COMPANÍA PRIMITIVA DE GAS

ALSINA 1169

Martiri Dante. — Gallo 344. —  
"Calentadores para baño a gas "Celestial" 16 páginas de 13,5 x 18,5.  
Mertig y Cía., Roberto — Callao 45.  
4 hojas sueltas de 15 x 21 con distintos modelos de calentadores de gas.  
"Aparatos del profesor Junkers para agua caliente". — 24 páginas de 14,5 x 20,5 con los diversos modelos.  
"Para baño y usos domésticos". Enumeración de las ventajas del baño con los aparatos de gas. — 23 páginas de 10,5 x 14,5.

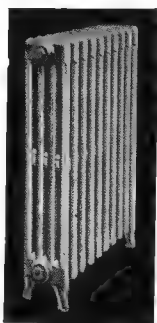
### CAÑERIAS DIVERSAS Y ACCESORIOS.—

The American Brass Co. — Av. de Mayo 560.—  
"Caños Anaconda para distribución de agua". Habla de "Un estudio científico de 18 años sobre la corrosión de caños de distribución de agua", "Caños Anaconda 67 para aguas normales", "Caños Anaconda 85 para aguas corrosivas", "Propiedades físicas que afectan la permanencia de las instalaciones", "Precios comparativos entre cañerías de hierro y bronce", etc. 31 páginas de 21,5 x 28.  
"Caños Anaconda de latón rojo para distribución interior de agua en condiciones rigurosas". Folleto de 4 páginas de 21,5 x 28.  
"Caños Anaconda de latón para distribución interior de agua". — Hoja suelta de 21,5 x 28.  
"Respuestas a algunas preguntas acerca de las tuberías de latón". — Folleto de cuatro páginas de 9 x 15.  
"Práctica de la instalación de cañerías de bronce". Un librito de 42 páginas, lleno de datos prácticos para los profesionales; 14 x 21,5 (en inglés).  
"Cañerías de bronce para distribución de agua; datos para arquitectos, ingenieros y contratistas". 31 páginas de 21,5 x 28. Un verdadero tratado práctico de la materia. (En inglés).  
"La incorrosibilidad es la garantía de la permanencia". Explica cómo antes de elegirse los materiales para la casa debe saberse cómo y cuánto tiempo resistirían la acción desgastadora del servicio continuo. — 11 páginas de 13,5 x 21.  
"Catálogo general de producción de cobre y latón". — Incluye además de tubos sin costura y soldados, una gran variedad de productos que tienen por base aleaciones de cobre. Tiene también al final una serie de ta-

blas muy útiles. — 130 páginas de 13,5 x 20.  
"Ha considerado Vd. los tanques de metal "Everdur" a prueba de herrumbre". — 4 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

Sociedad Tubos Mannesmann Ltda. — Belgrano 327. —  
"Tubos de enchufe de acero". 92 páginas de 13 x 19.  
"Accesorios para cañerías de agua, gas, vapor, etc". Además de toda clase de accesorios, contiene contadores de agua, contadores especiales para todo uso, aparatos indicadores, aparatos registradores, etc. 256 páginas de 14,5 x 21. (En francés).  
"Accesorios suizos para tubos de hierro". — 390 páginas de 14 x 22.  
"Comparación de tubos de fundición con tubos de hierro forjado y acero con respecto a su utilidad para conductos de agua y gas". — 28 páginas de 22 x 28.  
"Tubos y caños lisos sin costura Mannesmann". 74 páginas sueltas conteniendo caños, tubos para calderas, bridas, caños negros, galvanizados, de cobre y bronce sin costura, etc., etc. 24 x 31.  
"Tubos de enchufe". Contiene: "Opinión de la sección de abastecimiento de aguas de Munich sobre la cuestión del material para tuberías". "El abastecimiento de la capital y corte real de Munich con gas y agua". "La protección contra la oxidación en tuberías enchufadas de acero" y "Certificados". Un grueso libro de más de 250 páginas de 23,5 x 30.  
"El tubo en las perforaciones". 45 páginas de 23 x 29.  
"Serpentinas". 18 páginas de 22 x 25,5.  
"Tubos soldados". 69 páginas de 22 x 29.  
"Catálogo general". Hermoso libro de 480 páginas de 24 x 31, conteniendo toda la línea de producción de la industria.  
Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 253. —  
"Caños y accesorios de hierro fundido, aprobados por las Obras Sanitarias de la Nación". Un prospecto de 8 páginas de 22,5 x 28,5.  
"Caños y accesorios de hierro fundido para ventilación y descarga, aprobados por las Obras Sanitarias de la Nación". Catálogo de 32 páginas de 22,5 x 28,5.  
Thyssen-Lametal. — Moreno 970.  
"Válvulas para agua y vapor". — 8 páginas de 22 x 28.  
"Caños de espiga y enchufe Thyssen". — Recomendados especialmente para agua, gas, irrigación. — 12 páginas de 22 x 28.  
Broncería: Canillas, llaves de paso, válvulas, etc. — 4 páginas de 22 x 28.

## NUESTRA ARQUITECTURA



### CALEFACCION **B A B Y**

Instalaciones de calefacción central a vapor, aire y agua caliente de baja y alta presión

Quemadores de Petróleo

**M. BABY**

SARMIENTO 1663 - Buenos Aires  
Unión Telefónica 38. Mayo 0409

### TALLER DE FOTOGRAFADOS **LUIS HEBER**

CLISÉS -- TRICROMIAS -- DIBUJOS

DIRECCIÓN:

**ALSINA 1166-68**

U. Telef. 38, Mayo 5934

"Caños para perforación".—Junta enchufada. Junta lisa. — 4 páginas de 22 x 28.  
"Tubos lisos de acero sin costura".—4 páginas de 22 por 28.  
"Caños negros de acero sin costura".—4 páginas de 22 x 28.  
Tanques intermediarios para cocinas; remachados, y soldados; medidas y precios.—4 páginas de 22 x 28.  
**CARPINTERIA DE MADERA.**—  
Glastra & Cia. L. J. — Moreno 901.  
"Carpintería "Holland". — 4 páginas de 23 x 31.5.

#### **CARPINTERIA METALICA.**

Establecimientos Klöckner S. A. — Defensa 467. —  
"Las puertas metálicas". 36 páginas de 11.5 x 24.  
"Catálogo general de los Establecimientos Klöckner".  
"Catálogo de 120 páginas de 26,5 x 33, magníficamente ilustrado con todos los detalles constructivos que se pueden necesitar.  
"Moderna carpintería metálica; tarifas de precios e instrucciones". 8 páginas de 23,5 x 34,5.  
"Carpintería metálica Standard moderna". — 12 páginas de 23,5 x 34,5.  
"Ventanas metálicas standard Critall". 12 páginas de 23,5 x 34,5.  
"La mejor celosía al precio más conveniente". 4 páginas de 23,5 x 34,5.  
Fowler y Co. Ltd. Charles D. — Lavalle 685. —  
"Puertas metálicas Hope tipo Standard". Una hoja de 59 x 80.  
"Catálogo ilustrando tipos standard de puertas y ventanas "Hope", y catálogo de tipos especiales de perfil reforzado (en inglés). Catálogo de claraboyas "Hope" (en inglés).  
Ingouville y Cia. — Chacabuco, 271. —  
"Ventanas de acero Fenestra". Un prospecto de cuatro páginas de 20,5 x 24,5.  
"Ventanas de acero Fenestra". Un folleto de cuatro páginas de 20,5 x 29.  
"Nuevas cortinas metálicas". 6 páginas de 15 x 31,5  
Truscon Steel Company. — Moreno 636.  
"Ventanas de acero Truscon". — Prospecto de 8 páginas de 22 x 28 con ilustraciones de los distintos tipos de ventanas metálicas.

#### **CEMENTOS.**

Evans, Thornton & Cia. — Defensa 465.  
"Bebederos y tanques de cemento armado". — 23 páginas de 15.5 x 22.

"Postes de cemento armado. — 18 págs. de 15.5 x 22.  
"Columnas de cemento armado para el alambrado". — 16 páginas de 15.5 x 22.  
"El cemento armado en las bodegas". — 20 páginas de 15.5 x 22.  
"Manual de cemento Canadá". Interesante folleto conteniendo: "Algunas verdades sobre el cemento". "Materiales", "Mezcla de los materiales", "Colocación del hormigón", "Moldes", "Aceras y pisos", "Muros", "Revoque", etc. — 38 páginas de 8 x 15.5.

Medusa Portland Cement Company. — Florida 229.

"Boletín Medusa". Publicación bimestral.

"El trabajo del concreto facilitado". Algunas descripciones y tablas dando las cantidades de materiales que requiere la construcción en concreto. 24 páginas de 9 x 15 (en inglés).

"Cemento portland Medusa blanco inalterable". — Muestra sus aplicaciones para obras de piedra moldeada, para estucado exterior y enlucido de cemento y para hacer mortero que no mancha el mármol, los azulejos, etc. 8 páginas de 9 x 15.

"Medusa, cemento portland blanco inmanchable". Fotografías con diversos terminados y especificaciones sobre "Enduido de cemento portland impermeabilizado", "bloques de hormigón", "superficies de hormigón" enlucida sobre metal desplegado", "para unir sin mancha mármol o piedra", "para cornisas y molduras", "para revestimiento de piscinas". — 26 páginas de 21.5 x 28.

The Atlas Portland Cement Co. — 25 de Mayo 489.

"El cemento portland blanco Atlas y sus aplicaciones". Publicación de 24 páginas de 21 x 28, con interesantes datos sobre los diversos empleos del cemento blanco y la técnica de su uso.

"El Atlas White". — Lo que es, cómo se emplea; 13 páginas de 9,5 x 15.

"Para usos en vías férreas, viaductos y obras municipales". — Aplicaciones del cemento blanco Atlas a estos fines. — 11 páginas de 21,5 x 28.

"Hermosas piletas de natación hechas con cemento blanco Atlas. Fotografías de algunos trabajos realizados y esquemas sirviendo a su construcción. — 14 páginas de 21,5 x 28.

"El cemento blanco "Atlas" para trabajos ornamentales". Su empleo en la construcción de balcones, fuentes, pérgolas, columnas etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

### Debentures Hipotecarios

DEL

### BANCO EL HOGAR ARGENTINO

INTERES **7%** ANUAL

PAGADERO POR TRIMESTRE — SOLICITE PROSPECTO

Las emisiones están garantizadas con la totalidad de las hipotecas constituidas a favor del Banco.

Casa Matriz

Bmó. MITRE 575

BUENOS AIRES

### CASTELPOGGI HNOS.

MARMOLERÍA, DECORACIÓN Y OBRAS  
DEPÓSITO DE MÁRMOL

Proveyó el revestimiento de la entrada principal de mármol y el revestimiento de piedra para el frente de la obra Diagonal R. S. Peña 864-68, que se publica en este número.

PAVÓN 4228 - U. T. 60, Cab. 0971 - BUENOS AIRES

## NUESTRA ARQUITECTURA

"Eligiendo el garage". Empleo del Atlas blanco en su construcción. — 15 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Mezclas hechas con cemento blanco Atlas". Su empleo en revoques, juntas etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

Thyssen-Lametal.—Moreno 970.  
"Cemento Thyssen". — Especificaciones generales. — Una hoja de 22 x 28.

### COCINAS A GAS Y NAFTA.—

Mártiri Dante. — Gallo 344. —  
"Cocinas a gas Richmond". — 4 pág. de 15,5 x 23.  
Mertig y Cía., Roberto — Callao 45.  
7 hojas de 18 x 27 describiendo diversos modelos de cocinas a gas.  
Muzlera y Cía. José María. — Piedras 178.  
"Cocinas Clark Jewell". — Una hoja suelta de 11,5 por 23.  
Cocinas a gas "Clark Jewell". Catálogo completo con todos los modelos de estas modernas cocinas en esmaltes a colores. — 74 hojas de 12,5 x 23,5 (en inglés).

### COCINAS ECONOMICAS.—

Depaoli y Alonso. — Sgo. del Estero 1265.  
Catálogo de 40 páginas de 18,5 x 27,5, con modelos de cocinas y accesorios.  
"Como se elige una cocina". Interesante librito de 63 páginas de 10 x 13 tratando a fondo el tema que indica el título.  
Dompé y Cía. — Sarmiento 1327.  
Cocinas Dompé. Catálogo de 32 págs. de 0.19 x 0.28.  
Mertig y Cía., Roberto — Callao 45.  
"¿Cuál es la causa de su alegría?" — 40 páginas de 15,5 x 22 con los diversos modelos y sus ventajas respectivas.

### COCINAS ELECTRICAS.—

Longvie. — Rivadavia 1423.  
Folleto ilustrado. 12 páginas de 18 x 22, describiendo las ventajas del cocinado eléctrico.  
Seis hojas de 22 x 28, conteniendo cada una fotografías y descripciones de tres o cuatro modelos de cocinas.  
Una hoja con tablas de consumo de 18 x 22.  
The Anglo Argentine Gral. Electric Co. Ltd. — Rivadavia 1473. —  
"Equipos eléctricos para el hogar Magnet". — 20 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).  
"Equipos eléctricos industriales para cocinar". — 32 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

### COLUMNAS ORNAMENTALES.—

Cia. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"Columnas de cemento armado para el alumbrado". — Publicación de 20 páginas de 15,5 x 22,5, que incluye indicaciones sobre su fabricación, etc.  
Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 253. —  
"Columnas ornamentales para alumbrado". — Folleto de 24 páginas de 22,5 x 28,5.  
Thyssen-Lametal. — Moreno 970.  
"Postes y columnas tubulares". — Columnas para alumbrado, postes para teléfonos, líneas aéreas y de tranvía. — 8 páginas de 22 x 28.

### EQUIPOS DE LUZ.—

Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —  
"Equipos de luz Sunbeam". — Prospecto de 12 páginas con todos los detalles de construcción y funcionamiento.  
Storm & Cía. Ltda. Pedro. — Chacabuco 146.  
"Tenga en su hogar la alegría de una buena luz". Describe los equipos "Lister". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.  
"Lister Light para casas de campo". — 40 páginas de 12,5 x 19.

### EXTINGUIDORES DE INCENDIO.—

Boley Max W. — Alsina 743. —  
"Success, el extinguidor de fuego por excelencia". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

### FRENTES MODERNOS.—

Kará. — Avda. de Mayo 1370. —  
12 páginas de 19,5 x 13,5 mostrando diversas modernizaciones de frentes realizadas por la firma.

### HERRAJES.—

Alvarez Hnos. y Cía. — Salta 117. —  
"Schlage, la cerradura ideal para edificaciones modernas". — Descripción de toda la línea de herrajes. — 24 páginas de 9,5 x 22.  
Benn Pott y Cía. — Corrientes 980. —  
"Russwin, los herrajes de hermosa originalidad para los que construyen". — 76 páginas de 21,5 x 28 conteniendo toda una colección de hermosos herrajes.  
"Puertas de tejido metálico con cierre automático protegen la casa". — Prospecto de 8 páginas de 9 x 16, describiendo este cierrapuertas Russwin (en inglés).  
"Cierrapuertas Russwin". — Prospecto de 20 páginas de 9 x 16 con detalles de construcción, funcionamiento y ventajas (en inglés).  
"Herrajes Russwin para el hogar". — 24 páginas de 9 x 15 con variedad de herrajes (en inglés).

## El edificio más alto del mundo



EMPIRE STATE BUILDING  
Shreve, Lamb y Harmon  
Arquitectos

completamente equipado  
con

1100 VALVULAS SLOAN  
(Royal)

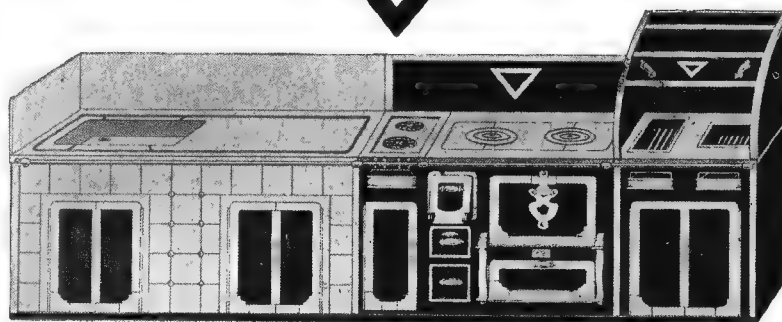
De venta en todas las  
buenas casas del ramo.

N. J. WIENER, Representante  
CANGALLO 1818 — Bs. Aires  
U. T. 47, Cuyo 3018





# **"TRIÁNGULO"** **Cocinas** **Modernas**



Nuestra Oficina Técnica se encuentra a su disposición para la confección de proyectos, presupuestos, etc., sin compromiso de su parte.

Preferida por los Arquitectos más prestigiosos del país.

**DEPAOLI & ALONSO**  
SGO. DEL ESTERO 1265  
U. T. B. ORDEN 0600

A su pedido tendremos el mayor placer en remitirle a vuelta de correo nuestro catálogo ilustrado No. 99

Birolo Juan. — Bustamante 375. —  
"Herrajes estampados en general". — Una hoja suelta de 18 x 23.  
P. Burlaka y Cía. — Donato Alvarez 3172.  
"Catálogo general de herrajes". 56 páginas de 18 x 13.  
Establecimientos Klöckner, S. A. — Defensa 467. —  
"Herrajes artísticos para Obras". 10 hojas de 22x28.5.  
"Herrajes para obras". — Catálogo de 24 páginas de 23 x 32.5.  
"Nuevas guarniciones para puertas y portones corredizos". — 4 páginas de 22 x 29.5.  
"Herrajes para carpintería metálica". — 8 páginas de 23 x 29.  
Fowler y Co. Ltd. Charles D. — Laval 685. —  
"Herrajes de calidad importados". — 20 páginas de 18 por 26.5.  
Catálogo de "Lips" ilustrando manijas, candados, cerraduras y herrajes en general. 88 hojas de 32 x 24.  
Gueudet y Rodríguez. — Darwin 547-71.  
"Catálogo de herrajes para carpintería metálica". 8 páginas de 22 x 28.5.  
Perrin y Cía. Pierre. — San Martín 201.  
"Pomelería eléctrica". Catálogo general de 36 páginas de 21 x 27 con ilustraciones y tablas de todos los tipos (en francés).  
Spencer William H. — Belgrano 523. —  
"Herrajes para puertas corredizas, plegadizas". Folleto de 22 páginas de 21.5 x 28 describiendo puertas y ventanas plegadizas de varias hojas; herrajes para puertas de garage corredizas y plegadizas; transporte de cargas por vías suspendidas, y herrajes para portones corredizos pesados y para hangares.  
"Modernos herrajes americanos de Sargent". 16 páginas de 21.5 x 28.

## **HIDROFUGOS E IMPERMEABILIZANTES.—**

Boley Max W. — Alsina 743. —  
"Aquadam". — 4 páginas de 14.5 x 22.5.  
Casa Ceresita. — Azopardo 920.  
"Hidrófugo Ceresita". — 12 páginas de 13 x 18. Contiene las instrucciones para usarlo, casos en que se emplea y certificados de bondad.  
"Contra la humedad, Ceresita". — 4 páginas de 11.5 x 14.5. Indica la forma de usarlo y sus diversos empleos.  
"Impermeable Novon". — 4 páginas de 11 x 14.5. Especifica su composición y empleo.

"Ceresitol". — 4 páginas de 11 x 14.5, con detalles de este producto descrito como un líquido impermeable incoloro.  
Cía. Lelac Materiales de Construcción, S. A. Argentina. La Rural 153.  
"Super hidrófugo Lelac". — 6 páginas de 8 x 15.5.  
Evans, Thornton & Cía. — Defensa 465.  
"El hidrófugo inglés Aquare de resultado positivo". — 4 páginas de 22 x 23.  
Fowler y Co. Ltd. Charles D. — Laval 685. —  
"Toxement" RIV. Preparados para la impermeabilización integral de hormigón, estuco y mortero de cemento. 5 hojas de 10 x 15.  
Medusa Portland Cement Company. — Montevideo 368.  
"Cómo usar el polvo y la pasta impermeabilizadores y el cemento impermeable Medusa". 28 páginas de 8.5x16 (en inglés).  
"Guerra al agua. 8 páginas de 8.5 x 16 explicando cómo se pueden impermeabilizar las obras de hormigón mediante el impermeabilizador Medusa en polvo o pasta.  
"Cómo hacerlos secos e impermeables". 8 páginas de 8.5 x 16. Con datos sobre la aplicación de los impermeabilizadores Medusa en polvo y pasta (en inglés).  
"Cemento portland impermeable Medusa gris". 8 páginas de 8.5 x 16. Sus aplicaciones.  
Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.  
"Flintkote" Emulsión de asfalto aplicable en frío, con brocha o rociador a aire comprimido, para impermeabilizar cualquier superficie. No lo derrite el calor. Puede mezclarse con cemento y arena. Instrucciones acerca de su aplicación en un folleto de 24 x 24 en 12 páginas.

## **HIERROS EN GENERAL.—**

Establecimientos Klockner, S. A. — Defensa 467. —  
"Nuevo catálogo general de perfiles y molduras de hierro"; completo con muchas ilustraciones. Contiene todos los datos que puedan interesar a arquitectos y constructores. 92 páginas de 22 x 28.5.  
"Perfiles especiales para carpintería metálica". — 8 páginas de 18 x 26.

## **HORMIGON.—**

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"El hormigón de cemento; su elaboración y empleo". —

De  $4\frac{1}{2}$  a  $6\%$  en

**Caja de Ahorros y Plazo Fijo**

# BANCO MUNICIPAL DE PRESTAMOS

Acuerda créditos **UNICAMENTE** a corto plazo y con garantía prendaria.  
La Municipalidad garantiza todas las operaciones del Banco. (Ley Nacional 4531)

Numerosos datos prácticos de como se emplea, las proporciones, su elaboración, el terminado de las superficies, la protección cuando está recién terminado, su aplicación en senderos, pisos, escalones, alcantarillas, etc.

— 24 páginas de 16 x 23,5.

"La conservación del mosaico en estado húmedo". — 4 páginas de 22 x 28.

"Empleo del hormigón en el embellecimiento de jardines". — Hoja suelta de 22 x 28.

"El hormigón en las construcciones rurales". Su aplicación en alcantarillas, bateas, bebederos, bañaderas, bancos, caballerizas, caminos, chiqueros, cobertizos, corrales, comederos, gallineros, jagüeles, postes, etc. — 32 páginas de 12 x 17,5.

"Usos del hormigón en la estancia". Su aplicación en cámaras refrigerantes para leche, criaderos de cerdos, comederos de cerdos, cámaras sépticas, bañaderos para hacienda lanar, depósitos para estiércol, establos para vacas lecheras y gallineros. Varias hojas de 22 x 30.

"Silos de hormigón". — 52 páginas de 16 x 23.

"El hormigón de cemento, su elaboración y empleo". 24 páginas de 15,5 x 22.

## HORMIGONERAS.—

Brander Bergstrom y Cía. — Perú 147. —

"Hormigoneras y pavimentadoras Köehring". — 8 páginas de 22 x 29,5.

Evans Thornton y Cía. — Defensa 465. —

"Hormigoneras R. & R. con tambor tipo basculante giratorio". — 18 páginas de 11,5 x 29.

"La nueva hormigonera R. & R. "7-T". — 8 páginas de 10 x 24.

"Mezcladoras de hormigón Jaegar". — 1 hoja suelta de 22 x 33.

"Mezcladoras Jaegar para trabajos pesados". — Catálogo de 24 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

General Electric. — Victoria 618. —

"Mezcladoras de hormigón marca Ransome". — 12 páginas de 21,5 x 28.

Simón y Cía. Félix. — Perú 375.

"La nueva mezcladora "Riffi". — 1 hoja de 30 x 23. Contiene especificaciones completas.

"La mezcladora transportable de carretilla "Neoroll". 1 hoja de 30 x 23 — Con todos los detalles constructivos.

## ILUMINACION.—

Cía. Westinghouse Electric — Avda. de Mayo 1035.

"Equipos para iluminación de frentes e industriales". — Catálogo de 40 páginas de 21,5 x 27,5, conteniendo instrucciones para el planeo de instalaciones de iluminación; reflectores de diversos tipos; dispositivos automáticos y útiles principios generales sobre iluminación industrial (en inglés).

"Equipos industriales de iluminación Westinghouse". — 32 páginas de 21,5 x 27,5. Contiene los procedimientos para proyectar instalaciones de iluminación; modelos aconsejables para la iluminación de interiores; tipos de reflectores y accesorios, etc. (en inglés).

"Iluminación comercial". — 24 páginas de 21,5 x 27,5. — Contiene procedimientos para proyectar un sistema de iluminación; tipos de luminarias, etc. (en inglés).

"Equipos para la iluminación de la calle". — 40 pág. de 21,5 x 27. — Contiene descripción de sistemas de iluminación por transmisión aérea. Es una enumeración completa de todos los artefactos, accesorios y dispositivos especiales que se necesitan (en inglés).

"Reflectores para vidrieras". — 4 páginas de 21,5 x 27.

"Armadura industrial". — Una hoja suelta de 21,5 x 27. Sociedad Técnica, Comercial e Industrial Treph. — Viamonte 750. —

"La luz Treph". — Un libro de 92 páginas de 15 x 21,5 explicando todo lo concerniente a una buena luz y las ventajas de los artefactos Treph.

"Luz Treph, sana, abundante y barata". — 8 páginas de 9,5 x 15,5.

Suárez Videla Diego. — R. S. Peña 651. —

"No malgaste la luz". — 12 páginas de 21,5 x 27, mostrando las ventajas de los artefactos "PBL" descriptos como difusores - amplificadores.

## INCENDIO, ALARMAS DE.—

Cía. Sudamericana de Teléfonos L. M. Ericsson S. A. — Esmeralda 1000. —

"Alarma automática de incendio". 19 págs. de 14,5x20,5 describiendo este aparato que por medio de unos termoccontactos anuncia el fuego a una estación de servicio o directamente al cuartel de bomberos.

"Sistema de alarma contra incendio para ciudades y localidades mayores". — 39 páginas de 14,5 x 20,5.

## INCENDIO, APARATOS CONTRA.—

Evans, Thornton y Cía. — Defensa 465.

"Aparatos portátiles para apagar incendios" — 8 páginas de 10 x 23.

NUESTRA ARQUITECTURA

## Laboratorio

DE  
ANALISIS INDUSTRIALES  
ATENDIDO POR EL DOCTOR

# R. BIRABEN LOSSON

ANALISIS DE CALES,  
CEMENTOS, TIERRAS,  
AGUA, Etc., Etc.

AGUILAR 2417 - U. T. Belg. 1348

J. C. Tobal Automatic Sprinkler Co. — Cangallo 499.  
"El incendio; sus causas y los medios para evitarlo".  
— 40 páginas de 12 x 18, describiendo estos apagadores  
automáticos de incendio.

### INCINERADORES.—

Benn Pott y Cía. — Corrientes 980. —  
Incineradores "Kernerator". — Folleto de 20 páginas de  
21,5 x 28. Detalles para instalación de los mismos en  
residencias ya construidas. — Diversos modelos. — Ti-  
pos exteriores. — Empleo en escuelas y hospitales. —  
Modo de emplearlo. Detalles de construcción.  
"Dispositivos para eliminación de basuras y desperdicios  
en casas y departamentos". — 16 páginas de 22 x 28,5.  
Construcción de los incineradores "Kernerator". — Ma-  
nejo y detalles de accesorios.  
"Eliminación moderna de los desperdicios". — Descrip-  
ción de los incineradores a gas. — 15 páginas de 13,5  
x 18,5 (en inglés).

"Déjenos decirle lo que esto significa". — Un librito de  
12 páginas de 10 x 15, en que se muestra la diferencia  
entre el antiguo tacho de basuras y su eliminación por  
el "Kernerator" (en inglés).

"El problema de los desperdicios es un peligro para las  
ciudades". — Un artículo que agota el tema, publicado  
en una revista americana y recogido en un folleto de  
15 páginas de 10 x 23.

"Incineradores de todos los tipos para la destrucción de  
la basura y los desperdicios". — 4 páginas de 21,5 x 28  
con la lista de los tipos diversos para residencias par-  
ticulares, hoteles, hospitales, escuelas, clubs, etc.

"Solución del problema de las basuras y los desperdicios  
en la casa nueva y en la ya hecha". — 8 páginas de  
21,5 x 28.

"Los destructores Morse-Boulger". — 24 páginas de 15  
x 23. Descripción de estas instalaciones en ciudades, ho-  
teles, barcos, fábricas.

"Esquemas Standard". — 1 hoja de 43 x 55 con esque-  
mas de la instalación del Kernerator.

## Las Cocinas Dompé

### SON LAS MEJORES

### Dompé & Cía.

SARMIENTO 1327

Buenos Aires

A través de los años siguen prestando servicios  
tan útiles y eficientes como los del primer día  
AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS

Unión Tel. 38-Mayo 2548

Direcc. Telegr. "Dompeco"



**CORREOS  
NEUMÁTICOS**



**Felix Simon y Cia**

PERÚ 375 - U. T. 33 Av. 5962

**INSTALACIONES**

DE AGUA CA-  
LIENTE SISTE-  
MA PATENTADO



**L. STERMAN**  
OBRAS SANITARIAS

PERÚ 84  
BUENOS AIRES



**PINTURA  
GRAFISOL**

ESPECIAL PARA TECHOS

**Fcc. J. Coppini**

Bme. Mitre 1015



**PINTURAS  
BARNICES  
ESMALTES  
TINTES  
LACAS**

Buenos Edificios Merecen Buenos Herrajes



**HERRAJES**

José María Muzlera y Cía.  
Piedras 178 - U. T. 37, Riv. 4818  
Buenos Aires



**CASA JOSÉ BARBIERI**



FABRICA DE  
ALFARERIA  
Y CERAMICA

Solicite Catálogos y  
::: Presupuestos :::  
CORRIENTES 2562  
U. Tel. Cuyo 7630



**HERRERIA ARTISTICA FORJADA  
LUIS PEDROLI**

SINCLAIR 3151 U.T. Palermo 1783

Premiada con primer premio, medalla  
de oro en la Exposición de Sevilla y  
gran premio de honor y medalla de  
oro en la Exposición comunal 1928  
de artes industriales



en trabajos de estuco de  
frentes e interiores imitación  
piedra Paris. Venta de  
material preparado para  
interiores y exteriores.  
HOLLINEROS - ESCULTURAS

**A. SCAZZOLA**  
PARAGUAY 3022

**MOSAICOS  
CALCAREOS Y GRANITICOS**

**CANTARELLI HNOS**

Gran premio y medalla de oro en la  
Exposición Inter. Genova 1926

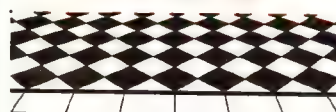
Expos. y Fab.

Depósito

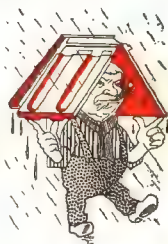
ALV. THOMAS 1156

LORETO 3634

U. T. 34 Darwin 2662



Para  
hermosos  
recubri-  
mientos,  
las tejas  
Holandesas  
esfaltadas



**L. J. Glastra y Cia.**

Moreno 901

**PINTURERIA Y  
PAPELERIA  
DEL NORTE**

Variado sùrtido de papeles  
pintados. Las últimas  
novedades  
en  
TEKKO Y SALUBRA

**Vicente Biagini y Hnos**

Paraguay 1126 - Buenos Aires  
U. T. 41 Plaza 9495



**CASA SEGURA**

TAPICERIA - ALFOMBRAS  
DECORACIONES - MUEBLES

**GONZALEZ SEGURA & Cia.**

SARMIENTO 771

**R M & C**

**PARQUET**

**AMAZONIA**

**EL PISO IDEAL (Patentado)**

**LA MAYOR NOVEDAD**

**EN LA CONSTRUCCION**


**R. MELLO & Cía.**

**1932 - WARNES - 1938**

**U. T. 59, Paternal 2889**

**R M & C**

El agua caliente más barata se la proporciona el calentador para baño



**CELESTIAL**  
*Dante Molina*

Fábrica: **GALLO 350**  
Exposición: **LIBERTAD 120**




**FOTOGRAFIA**  
TÉCNICA - COMERCIAL

**GRANZOTTO & TEDESCHI**


Foto Arquitectónica: Interiores, exteriores, perspectivas artísticas. Foto Industrial: Maquinarias, etc. etc. Foto Comercial: Para clichés y catálogos en general

**MORENO 871**  
**U. T. 37, Riv. 3472**



**Manuel Sanchez**  
EMPRESA DE PINTURA

**ROJAS 525**  
**U. T. 60 Caballito 4548**



**HERRERIA ARTISTICA**

**GADDI & Cia.**  
1057 FRAY CAYETANO 1065  
Un. Tel. 66 - Flores 5393



**Victorio Moltrasio**  
Fábrica  
de mosaicos y revestimientos

**665 DELGADO 667**  
A 1/2 c. de Fco. Lacroze 3400  
U.T. 54 - 1868

**GRANº ART**  
PATENTE N. 33119

EL UNICO MATERIAL PARA FRENTES, INTERIORES, REVESTIMIENTOS, ZOCALOS, ESCULTURAS ETC.

**QUE NO CUARTEA**

**ALFONSO AUST & C<sup>IA</sup>.**  
DIAG. R. SAENZ PEÑA 651  
U. T. 35, LIBERTAD 2750

**ELECTRICIDAD**



**VICTORINO LOPEZ**  
INSTALACIONES MODERNAS ESPECIALES PARA OBRAS

**SAN MARTIN 541**  
**U.T. 31 RETIRO 3665**



**Segismundo P. Franco**  
EMPRESA DE PAVIMENTACION  
USINA DE ASFALTOS

Colocamos: Techos, pisos, veredas, senderos de jardín. Asfaltos pulidos con mármol granulado. Techados de fieltro alemán "Coritex"

Vendemos: Breas, betunes, mastics, panes, pinturas asfálticas, Asfaltos Italianos marca "Sicilia"

Escritorios: **CANGALLO 1926**  
**U. T. 47, Cuyo 3372**

Usinas: **PAMPA 351**  
**U.T. 52, Belg. 7885**

**Mario Lo Turco**

**HERRERIA ARTISTICA**  
**CARPINTERIA METÁLICA**

**LINIERS 549-51**  
**U. T. Loria 45 - 2216**



**Talleres Gráficos «UNIVERSUM»**  
**G. TAUBER & Cía.**

**VIAMONTE 1480**  
**U. T. 38 - MAYO 2868**

ESTA REVISTA SE IMPRIME EN NUESTROS TALLERES

**COPIAS DE PLANOS**



**IMPORTACION DE PAPELES Y TELAS**

**S. CASAGRANDE**  
B. de Irigoyen 270  
**U. T. 37 - Riv. 4331**

**Ferro Prusiato - Galato y Sepia.**



## NUESTRA ARQUITECTURA

**ALBERTO KLEIN**

INGENIERO CIVIL

CONSTRUYE EDIFICIOS  
PARA RENTA O INDUSTRIA

HORMIGON ARMADO



**Aretz & Cia.**

Establecidos desde 1879

Siempre lo mejor en pa-  
peles y telas para dibujo,  
calcar y copias heliográficas

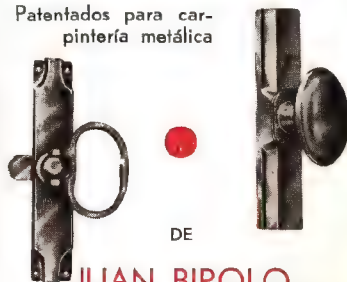
BELGRANO 460 U.T. 33 Av. 5205



PINTURAS, BARNICES,  
ESMALTES, TINTES Y  
LACAS DE CALIDAD

### FABRICA DE HERRAJES

Patentados para car-  
pintería metálica



DE

**JUAN BIROLO**

BUSTAMANTE 375

U. T. 62, 5827

COPIAS  
DE  
PLANOS

DIBUJE EN TELA  
**CASASCO**  
CALIDAD Y PRECIO  
CORDOBA 1836 U. T. 44-3638

**ESCULTURAS  
REVOQUES  
YESERIAS**

ESTUFAS - IMITACIÓN PIEDRA  
HOGAR REFRACTARIO  
Pulmon de Tirage garantido

**M. LANGEVIN**

GUTIERREZ 2748

U. T. 44 - 5663

Buenos Aires

"En los modernos hospitales de América". — 6 páginas de 22 x 28 describiendo la instalación de destructores Morse-Boulger en hospitales.  
"Destruyores de basuras Morse-Boulger". — 6 páginas de 21,5 x 28,5.

#### LADRILLOS.—

Nils Hagberg y Cia. — San Martín 56. —

Ladrillos huecos "Multicelular" para tabiques interiores y mampostería. — 1 hoja suelta de 31 x 44.

#### LAVAR, MAQUINAS PARA.—

Standard Sanitary Mfg. Co. — Córdoba 317. —

"La máquina de lavar Standard". — 12 páginas de 8 x 15 (en inglés)

#### LIMPIEZA AL VACIO.—

Sturtevant Engineering Co. Ltd. — Gaona 3168.

"Limpieza al vacío Sturtevant". — Su aplicación en hoteles, clubs, restaurants, tiendas, teatros, oficinas públicas, navíos, iglesias, etc. — 40 páginas de 18 x 24.

#### MAQUINAS ELEVADORAS.—

General Electric. — Victoria 618. —

"Torno de izar New". — 1 hoja suelta de 21,5 x 27,5.

"Torno de izar New No 321". — 4 páginas de 21,5 x 27,5.

Simón y Cia. Félix. — Perú 375.

"Guinche para elevar tierra de los sótanos". 1 hoja de 30 x 23.

"Guinche a fricción y a engranaje". 1 hoja de 30 x 23.

#### MATERIALES REFRACTARIOS

Pryce y Cia. — Perú 257. —

Materiales refractarios "Duran Más". 8 pág. de 10x23.

#### METAL DESPLEGADO.—

Evans Thornton y Cia. — Defensa 465. —

"Metal desplegado". — 4 páginas de 21,5 x 28. Datos sobre su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.  
"Expamet, metal desplegado especialmente apto para el trabajo de hormigón armado en los modernos caminos y viaductos". — 116 páginas de 14,5 x 22,5 (en inglés).  
"Expamet, metal desplegado para diversos usos, producción, propiedades, aplicaciones". Describe todos los

tipos y sus diversas aplicaciones con un enorme acopio de datos. — 175 páginas de 14 x 21,5 (en inglés).

"Berloy, entramado metálico y materiales para yeseros". 8 páginas de 21,5 x 27,5.

Truscon Steel Co. — Moreno 636. —

"Trussit, armadura y refuerzo idea lpara tabiques sólidos, paredes exteriores, cercas, barandas". — 16 pág. de 19 x 27 explicando el uso de este material para construir económicamente paredes y tabiques.

"El metal desplegado, sus usos y aplicaciones". — Explica su empleo en pisos de hormigón armado, albañiles, canalizaciones, tuberías, alcantarillas, muros de retención, etc., indicando también estilos, pesos y tamaños de las hojas de metal desplegado, 12 páginas de 20 x 27.

"Self sentering, una forma combinada de encofrado, entramado y refuerzo". Sus diversos usos como refuerzo, armadura y entramado metálico para la construcción de pisos, techos, paredes y otras obras de concreto a prueba de fuego y terremotos. — 36 pág. de 20 x 27.

"Herringbone, entramado metálico rígido para tabiques y cielos rasos". — 32 páginas de 20 x 27 indicando sus aplicaciones y la forma de emplearlo.

"Manual técnico indicando los usos y aplicaciones del "Metal desplegado". — 16 páginas de 10,5 x 15.

"Manual de materiales metálicos para construcción". — Catálogo completo de 127 páginas de 20 x 27 conteniendo toda la línea de la industria con detalles del material, su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.  
"Entramado metálico "Diamond Rib" y de malla romboidal "Key Lath". — 12 páginas de 20 x 27.

#### MOSAICOS Y REVESTIMIENTOS NACIONALES.—

Carlos Cattaneo. — Maipú 662. —

Catálogo ilustrado con los productos de la fábrica, entre los cuales se cuentan mosaicos para veredas y zócalos de cemento comprimido, de mármoles reconstituidos, revestimientos de baño, mayólicas y mosaicos extranjeros, etc.

Moltrasio Victorio. — Delgado 665. —

Catálogo completo en colores con todos los tipos de su fabricación. — 28 páginas de 22,5 x 12,5.

#### MOSQUITEROS DE ALAMBRE.—

Ingouville y Cia. — Chacabuco 271. —

"Rolscreen, cortina mosquitero ideal para ventana, de



## NUESTRA ARQUITECTURA

# LOMA NEGRA, S. A.

COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

ADMINISTRACION: Bmé. MITRE 478, BUENOS AIRES  
Teléfonos: U. T. 33, Av. 8151 al 54

FABRICAS: LOMA NEGRA (OLAVARRIA) F. C. S.  
Teléfono: 203



ARENAS - GRANZAS  
ADOQUINES - PEDREGULLOS  
CORDON GRANITICO  
CALES VIVAS HIDRAULICAS  
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"



Cemento Portland "Loma Negra" (Aprobado) (en bolsas de arpillera y de papel) - Representa Calidad y Economía

metal inoxidable". — 6 páginas de 19 x 28 mostrando ventajas y detalles de colocación.  
"Rolscreen", cortina mosquitero, ideal para ventanas, de metal inoxidable. — 4 páginas de 19 x 28.

### MOTORES.—

Simón y Cía. Félix. — Perú 375.  
"Motores Schorch", con todos los detalles necesarios. 4 hojas de 30 x 23.

### MUEBLES PLEGADIZOS.—

Wiener N. J. — Cangallo 1818. —  
Una hoja suelta de 23 x 31 describiendo muebles plegadizos que se ocultan en las paredes.  
"Dónde colocamos el teléfono?" Prospecto de 4 páginas de 11 x 14 describiendo un mueble cuya parte superior lleva un receptáculo para el teléfono y en la inferior un asiento plegadizo.

### MUEBLES METALICOS.—

Establecimientos Klöckner. — Defensa 467.  
"Muebles metálicos Umka". Prospecto de 43 páginas de 11,5 x 15.

### PAVIMENTOS.—

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"Los pavimentos de hormigón. Pliego de condiciones".  
Pavimento en la ciudad de Lobería. Pliego completo de condiciones. Prospecto de 25 páginas de 15,5 x 22,5, más 13 planos con todos los detalles.  
"Pavimentos de hormigón. El pavimento que se costea por sí mismo". — 18 páginas de 15,5 x 22.  
"El costo y la técnica de la apertura y reparación de pavimentos de hormigón". 4 páginas de 21,5 x 30.  
"Por todo el mundo hay calles y carreteras de hormigón". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 27,5.  
"Antes y después". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 30,5.  
"Pavimentos de hormigón; especificaciones y pliego de condiciones". Pliegos de condiciones de los municipios de Avellaneda, Lobería, Nueve de Julio, Pehuajó, Vicente López y Montevideo; 72 páginas de 15,5 x 22,5.  
"Manual del Inspector de la Construcción de Pavimentos de hormigón" — 24 páginas de 15 x 22,5.  
"La construcción de pisos modernos en los establos para vacas lecheras" — 4 páginas de 22 x 30.  
"Ensayo de resistencia del pavimento de hormigón más antiguo de los Estados Unidos" — Una hoja suelta de 22 x 30.

Shell Mex Argentina Ltda. — Reconquista 46. —  
"Construcción moderna de pavimentos para calles y carreteras". El uso del bitumen "Mexphalte" en las mismas. Ensayos del bitumen; tipos corrientes de mezclas para pavimentos; método adoptado para obtener proporciones científicas de los materiales; relleno mineral; macadam asfáltico, etc., etc. 47 pág. de 18 x 24.  
The Atlas Portland Cement Co. — 25 de Mayo 489.  
"Pisos venecianos hechos con cemento blanco Atlas" 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

### PINTURAS.—

Aluminium (IV) Limited. — Av. R. S. Peña 567.  
"Pintura de aluminio; su uso general" 45 páginas de 13,5 x 21,5 (en inglés).  
"Pintura de aluminio; un paso adelante en el arte de pintar industrial". Describe sus usos generales. 23 páginas de 13,5 x 20,5.  
"Manual de la pintura de aluminio; cómo preparar y aplicar la pintura de aluminio". 16 páginas de 10 x 17.

Benn Pott y Cía. — Corrientes 980. —

"Instrucciones para el uso de Sunflex, la pintura milagrosa". 4 páginas de 14,5 x 21,5.  
"Los garages blancos resuelven el problema - Sunflex hace la luz dos veces más fuerte". — 8 páginas de 8,5 x 16.

Berry Brothers. — Agaces 284. —

"Líquido granito, Barniz para pisos". — 4 páginas de 8,5 x 16.  
"Barniz Berryspar". — 6 páginas de 8,5 x 16. Descripción de este barniz para edificios por dentro y fuera, pisos, buques, muebles, puertas, etc.  
"Lista descriptiva de las especialidades Berry Brothers para arquitectos". — 4 páginas de 10,5 x 22,5.  
"Lista de precios y catálogos descriptivos de los barnices y pinturas Berry Brothers". — 24 páginas de 10 x 23.  
"Lionoil, rey de los acabados". — 16 pág. de 11,5x15,5.

Boley Max W. — Alsina 743. —

"Productos de Sherwin Williams". — Catálogo de 17 páginas de 15 x 23, con detalles de pinturas para paredes, acabado mate para paredes, especial para proteger y conservar superficies de acero, hierro galvanizado, etc.; para intemperie, especial para chapa canaleta; esmalte para muebles, barnices; pinturas para carpinteros y muebleros; removedor de pintura, etc., etc.  
"Pinturas Opex, sistema piroxilina". — 11 páginas de 15 x 23.  
"Manual de especificaciones para pintura de obra". — Pequeña publicación de 7 páginas con especificaciones para fachadas y paredes medianeras, puertas y ventanas de madera y hierro, cortinas de enrollar de madera y metal; techos de hierro galvanizado; construcciones metálicas; cielorrasos y paredes con enduido, etc.

Casa Ceresita. — Azopardo 920. —

"Pintura Ceresita, especial para techos de zinc". — 4 páginas de 11 x 14,5.  
"Pintura contra el calor, Nievesita". — 4 páginas de 11 x 14,5. Contiene las instrucciones para usarla.

Coppini Francisco J. — Bmé. Mitre 1015. —

"Pintura Grafisol". — Pinturas a base de grafito, indicadas para preservar hierros y acero. — 4 páginas de 12 x 14,5.

Fowler y Co. Ltd. Charles D. — Lavalle 685. —

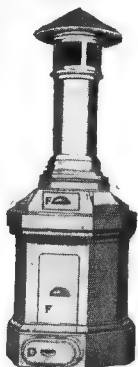
Pinturas preservativas de acero RIW técnicas, y productos para impermeabilizar RIW.

Medusa Portland Cement Company. — Montevideo 368.

"Pintura Medusa para cemento". Es descripto como una pintura impermeable para superficies de concreto y mampostería. Prospecto de seis páginas de 8,5 x 16 indicando cómo se prepara la superficie, la manera de mezclarla y aplicarla e incluyendo una tabla de colores (en inglés).

Peabody y Cía. Henry W. — Avda. de Mayo 1370. —

"Dulux el acabado prodigioso". 4 páginas de 14,5x22,5.  
"Fifty-Fifty, blanco en pasta para preparación de pintura para obras, exento de plomo". 4 páginas de 12x20.  
"Boletines Du Pont N° 8, 9, 10, 11, 12 y 14 detallando el uso de Duco para el lustrado de muebles, carpintería, etc."  
"El acabado Duco Du Pont, su uso y aplicación en las industrias". — 32 páginas de 15 x 23.  
"Duco Du Pont para automóviles, ferrocarriles, muebles y multitud de otros objetos". — 27 páginas de 13 x 19,5.  
"Pinturas y barnices Du Pont; suplemento N° 2 de la lista preliminar de pinturas y barnices". — 8 páginas de 14,5 x 22.



# HOLLINEROS "OSTI"

Fabricados en cemento armado. Se limpian a seco o al agua. Cámaras deshollinadoras para acoplar a grandes chimeneas y caños de cemento armado rectangulares para conductos de humo y ventilaciones, tanques, piletas, etc.

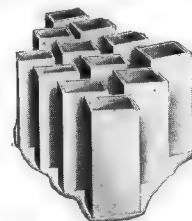
PATENTADO Y APROBADO POR LA MUNICIPALIDAD No. 29305

## OSTI & CIA.

FRANKLIN 1151 U. T. 59, Paternal 0916 BUENOS AIRES

Exposición: RIVADAVIA 1158 y CANGALLO 1935

Representante en Rosario: R. BELTRAME, calle Jujuy 1825  
 " " La Plata: NICOLAS RISIOLONE, Calle 60 esquina 115  
 " " Mar del Plata: FAVA Hnos., Avda. Luro 3247-53



### PINTURAS PLASTICAS.—

Benn Pott y Cia. — Corrientes 980. —  
 "Craftex". — Material descripto como la pintura plástica ideal para acabados bellos. — 8 páginas de 8,5 x 16.  
 Fowler y Cia. Charles D. — Lavalle 691.  
 "Marb-I-cote, una pintura plástica". 4 páginas de 21 por 23,5 explicando sus ventajas y empleo. — "Paredes interesantes y encantadoras". — Ilustra algunas decoraciones de paredes. — 8 páginas de 8 x 15.

### PINTURA (Equipos de).—

General Electric. — Victoria 618. —  
 "Equipos portátiles de pintura De Vilbiss". — 28 páginas de 21,5 x 28,5 (en inglés).  
 Peabody y Cia. Henry W. — Av. de Mayo 1370.  
 "Equipos Paasche para pintura mecánica". 16 páginas 21,5 x 28.

### PISOS.—

Boley, S. A. Max W. — Alsina 743. —  
 "Piso industrial". — Un prospecto de 4 páginas de 15 x 22,5.  
 Cork-Insulation Co. Ltd. — Bmé. Mitre 430.  
 "Pisos de parquet de corcho "Eldorado". Describe e ilustra estos nuevos pisos. 8 págs. de 0,20 x 0,27.  
 Hagberg y Cia. — Florida 259. —  
 "Glasbeton (sistema Keppler)". — 9 páginas de 32 x 12 describiendo estos enrejados de cemento armado y vidrio.  
 "Enrejados Luxfer de cristal y cemento". — 8 páginas de 20 x 14.  
 Mello y Cia. R. — Warnes 1932. —  
 "Parquet amazonia". 4 páginas de 14,5 x 23.  
 Pryce y Cia. — Perú 257.  
 "Mosaico de caucho Hood". Una hoja de 33x28 ilustrando este material que puede emplearse en pasillos, corredores, oficinas, fábricas, hospitales, etc.  
 Svanholm y Cia. S. en C. — Nazca 4635.  
 "Parquet-baldosa standard". 38 páginas de 14 x 9.

### PURIFICACION DEL AIRE.—

Benn Pott y Cia. — Corrientes 980.  
 "Todos los datos sobre el Ozonair". Describe las ventajas de la ozonización y especialmente los de este productor de ozono. 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

### QUEBRANTADORAS.—

Simon y Cia. Félix. — Perú 375.  
 "Quebrantadora a mandíbula". — Estacionaria y transportable. — 1 hoja de 30 x 23.  
 "Quebrantadoras giratorias". — 1 hoja de 30 x 23.

### QUEMADORES DE PETROLEO.—

Chilbrosste & Cia. H. y C. — Av. de Mayo 1361.  
 "Quiet May, quemadores automáticos de petróleo para calefacción central". — 15 páginas de 15 x 23.  
 Peabody y Cia. Henry W. — Avda. de Mayo 1370. —  
 "Nuevos hechos sobre calefacción a petróleo que interesan a arquitectos e ingenieros". Habla de las aplicaciones de la calefacción automática, del grado de los combustibles, de la forma de instalar los quemadores Oil-O-Matic, de la manera cómo operan, etc. 36 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
 "El manual del arquitecto de calefacción a petróleo". — Prospecto de 32 páginas de 21,5 x 28. Muestra las ventajas de los quemadores de petróleo sobre los de leña, carbón, etc., sobre todo cuando, como en este caso, se trata de aparatos automáticos que mantienen una temperatura fija dentro de estrechos límites (en inglés).  
 "Descripción e instrucciones sobre el modelo "J". — Folleto de 10 x 23 (en inglés).

"La calefacción de petróleo en su apogeo". — Prospecto de 15 páginas de 16,5 x 23, que comienza: "La calefacción de petróleo como la disfrutaban ochenta mil hogares y como Vd. la desearía" (en inglés).

"Quemador automático de petróleo para calefacción central". — Publicación descriptiva de 4 páginas de 19,5 por 27.

"El "Oil-O-Matic" en el hogar". 4 páginas de 19,5 x 27.

"Oil-O-Matic, quemador automático de petróleo". — 12 páginas de 12 x 22,5 conteniendo las ventajas de su uso, tipos de instalaciones, encendido, etc. Además una lista de grandes casas que en Buenos Aires tienen el Oil-O-Matic.

"Oil-O-Matic", el quemador perfecto y automático. — 12 páginas de 13,5 x 20.

Pryce & Cia. — Perú 257.

"La revelación del año, Electrol". 4 págs. de 0,22x0,28. Electrol, sistema modernísimo para quemar petróleo, controlado automáticamente. Diversos modelos adecuados para grandes edificios o casas habitación. Prospectos con detalles al alcance de todos, ilustran las diversas ventajas técnico-económicas del sistema Electrol.  
 "Calefacción a la manera moderna con Electrol". — 23 páginas de 15 x 22 explicando las ventajas del control automático de la calefacción y las características del "Electrol", (en inglés).  
 "Calefacción económica y dócil con el Electrol". — 8 páginas de 12,5 x 19 (en inglés).

"Lo mejor que Vd. puede conseguir para lo que Vd. más quiere". — En 10 páginas de 13 x 19 se explican las ventajas del "Electrol" (en inglés).  
 Varias otras publicaciones de interés se envían gratis a quien las solicita.

### REFRIGERACION.—

Ditlevsen y Cia. Ltda. — Cochabamba 54. —  
 "Heladeras eléctricas "Ditco". — 12 páginas de 12 x 23,5, ilustrando varios modelos.

Drysdale y Cia. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —  
 "Kelvinator". La refrigeración eléctrica perfecta". — 8 páginas de 15 x 23, describiendo las ventajas de la refrigeración eléctrica.

"Donde hay un "Kelvinator" desaparecen los problemas de la refrigeración". — 3 páginas de 22,5 x 29 mostrando los diversos modelos y su construcción.

"La construcción hermética del "Kelvinator". — 4 páginas de 22 x 30.

Dufaur y Cia. L. A. — Bmé. Mitre 2520. —  
 "Electrokold tranquiliza el espíritu de la dueña de casa". — 12 páginas de 10 x 22,5 con una descripción del refrigerador "Electrokold".

Electrolux, S. A. — Florida 471. —  
 "Un triunfo más del Electrolux". — páginas de 10 x 20.  
 "Refrigerador Electrolux". — 19 páginas de 13 x 18, describiendo su construcción, su modo de funcionar y sus ventajas.

"Electrolux, armarios frigoríficos de tamaño pequeño". — 11 páginas de 12,5 x 17,5, mostrando diversos modelos.

"Presentando la nueva refrigeración Electrolux, la maravilla del siglo". — 8 páginas de 18,5 x 20.

"¿Cómo conserva Vd. sus alimentos?" — 4 páginas de 16,5 x 23.

"Frio sin motor". — 10 páginas de 20 x 29 que hablan de "Las llamas que congelan; aunque no lo compre estúdielo; sirva su mesa con alimentos frescos, etc."

General Electric. — Victoria 618. —

"Refrigerador General Electric". — 6 páginas de 20 x 27,5 explicando las ventajas del refrigerador eléctrico y en particular, de la marca "General Electric".

"Equipos frigoríficos comerciales". — 6 páginas de 20,5 x 27,5.

"Máquinas Audiffren para hacer hielo, refrigerar cámaras y enfriar líquidos". — 4 páginas de 20,5 x 27,5.

## NUESTRA ARQUITECTURA



Fabrica de Cortinas  
de Enrollar

**Edmundo Lutter**

Más de 5.000 obras hechas

Alejandro Magañaños Cevallos 1933-37  
Unión Telef. 59, Palermo 2804  
Buenos Aires

# OSCAR EILERS

## PINTURA Y DECORACION

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1890

▼

### CONGRESO 1831-65

U. T. 70, NUÑEZ 8638 - BUENOS AIRES

**Pratt y Cía. — Sarmiento 636. —**  
 "Para los usos caseros y comerciales". — 28 páginas de 10 x 23, describiendo distintos modelos del "Frigidaire".  
 "Más frío que el hielo". — 6 páginas de 9 x 15.  
 "Más de 350.000 en uso". — 6 páginas de 9 x 15, sobre el "Frigidaire".  
 "Frigidaire", el refrigerador eléctrico para el hogar". 23 páginas de 15 x 23, describiendo los modelos y sus ventajas.  
 "Frigidaire". — 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
 "Recetas Frigidaire". — 8 páginas de 14,5 x 21 con algunas recetas de postres.  
 "He aquí lo que Frigidaire hará por Vd.". — 23 páginas de 19 x 24. Contiene recetas útiles, certificados de compradores, etc.  
**Thyssen-Lametal. — Moreno 970.**  
 "Accesorios para amoniaco". — Válvulas, bridas, gaños. — 4 páginas de 22 x 28.

### SANITARIOS.—

**Cattaneo Carlos. — Maipú 662. —**  
 "Accesorios para cuartos de baño". — Catálogo de 8 páginas de 16 x 23 con jaboneras, etc. de embutir; espejos, toalleros y en general todos los accesorios.  
**Chantril Bevan R. — Sarmiento 643.**  
 "Accesorios Twyford para hospitales". 44 páginas de 19 x 22 (en inglés).  
 "Accesorios sanitarios de Twyford". 8 páginas de 19x22.  
 "Catálogo de los artefactos sanitarios Twyford". Publicación de 310 páginas de 19 x 22. Comprende numerosos modelos de lavatorios, lavatorios de mármol, piletas de lavar, fuentes de pared, inodoros, espejos, urinarios, y otros accesorios (en inglés).  
 "Loza sanitaria Vitromant de Twyford; catálogo A". Es un catálogo de artefactos sin los accesorios metálicos (llaves, canillas, sopapas, etc.). 94 páginas de 19x22 (en inglés).

**Hasenclever y Cía. Belgrano 673.—**  
 Catálogo completo de artefactos sanitarios incluyendo bañaderas, lavabos, inodoros, válvulas, piletas, lluvia y accesorios. — 107 páginas de 24 x 23.—

**Heinlein y Cía. — Ada. R. Saenz Peña 636. —**  
 "Artefactos sanitarios". — 73 páginas de 29 x 20. Incluye bañaderas, mezcladores, juegos de llaves especiales, lluvias, lavatorios, piletas, fuentes de beber, bidets, Jolly G. — Galería Güemes.—

"Válvula Pollux para inodoros en general". — 6 páginas de 10 x 20 con descripción e instrucciones para la instalación.

**Ortelli Hnos. y Cía. — J. E. Uriburu 370.**  
 Catálogo general de artefactos sanitarios comprendiendo bañaderas, lavatorios, lluvias, inodoros, rejillas, etc — 144 páginas de 22 x 29.

**Sánchez, Lagos y de la Torre. — Córdoba 744. —**  
 "¡Oh, qué hermoso armario!" — Folleto de 16 páginas de 9 x 17 describiendo los armarios Morton de acero para baño.

**Standard Sanitary Mfg. Co. — Córdoba 817. —**  
 "Color y estilo en la decoración y el amueblamiento del cuarto de baño". — Espléndido libro, verdadera maravilla de impresión, en que se muestra la gran belleza que el color y la forma han introducido en el cuarto de baño moderno. — 55 páginas de 25 x 30 (en inglés) Agotado.

.....Que su cuarto de baño debe ser en el proyecto realmente una parte de la casa". — 16 páginas de 8 x 15.

"Standard, artefactos sanitarios para el hogar". — 56 páginas de 13 x 19.

"Artefactos sanitarios Standard para ferrocarriles" — 16 páginas de 15 x 23 (en inglés).

"La pileta lavaplatos Standard". — 16 páginas de 8 x 15 (en inglés).

"Asiento de inodoro Church para mejores cuartos de baño". — 23 páginas de 8,5 x 16,5.

**Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 253. —**  
 "Artefactos sanitarios de hierro fundido esmaltado". — 22 páginas de 23 x 28,5. Incluye lavatorios, inodoros y rejillas.

**Wiener N. J. — Cangallo 1818. —**

"Los accesorios Royal de lujo y otros para cuartos de baño". Describe toda clase de accesorios para embutir. 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Accesorios Fairfacts de porcelana para cuarto de baño". 4 páginas de 21,5 x 28.

"Las tres válvulas "Sloan". — Hoja suelta de 23,5 x 32,5 describiendo estas válvulas para cuarto de baño.

"Un buen equipo para cuarto de baño". — 8 páginas de 8,5 x 16 describiendo la válvula Sloan "Royal" como la única válvula automática para las construcciones donde se requiera lo mejor.

"La válvula Sloan "Royal". — 32 páginas de 9 x 15,5 (en inglés).

"Válvulas "Gem". — 16 páginas de 9 x 15,5 (en inglés). Son descriptas como indicadas para edificios donde se colocan inodoros tipo "silencioso" o "Pescadas" y cuando el precio es un factor.

"La válvula Sloan "Marine". — 28 páginas de 9 x 15,5 describiéndola como la válvula para edificios de primer orden, especialmente cuando el agua es sucia o arenosa.

"La nueva válvula Sloan "Gem". — 4 páginas de 11 x 15.

"Accesorios para cuartos de baño". — 16 páginas de 8,5 x 16 describiendo toda clase de accesorios.

"Asiento de Whale-bone-lite, de celuloide y de madera". — 25 páginas de 22 x 29,5. Todo un nuevo renglón en la industria.

"Asientos Brunswick". — 3 páginas de 8,5 x 20,5 describiendo estos asientos de inodoro.

"Algo interesante sobre asientos Brunswick". — 4 páginas de 23 x 30.

### TABIQUES.—

**Adran y Cía. R. — Pasaje Güemes. —**  
 Descripción de los tabiques Stoneblock. — 4 páginas de 23,5 x 30.

**Cía. Lelac Materiales de Construcción. — La Rural 153.**  
 Lignocemento Lelac. — 6 páginas de 12 x 14.

**Ingouville y Cía. — Chacabuco 271. —**

"Heraklith, material ideal para construcciones". — 8 páginas de 22 x 28.

### TAPAGOTERAS Y RENUEVATECHOS.—

**Casa Ceresita. — Azopardo 920.**

"Techado Novo-Tex". — Una hoja suelta de 22 x 26, explicando su utilidad y la forma de aplicarlo.

**Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —**

"Renuevatecho y tapagoterías "Guanaco". — Una hoja suelta de 21 x 29.

### TECHADOS.—

**Boley Max W. — Alsina 743. —**

"Techados en rollos Pilot y Planet". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

"Especificaciones de los techados Built-up de amianto".

— Techados invulnerables a los ataques atmosféricos. — 4 páginas de 14 x 22.

"Transite", el techado eterno". — 4 páginas de 15 x 23.

**Cía. Comercial Kreglinger y Van Peborgh (S. A.) Cangallo 380.**

Chapas acanaladas Eternit de cemento-amianto. — 32

páginas de 20 x 27 con la descripción de este material y una nómina de los grandes edificios en que se lo ha empleado en el país.



# GUIA PROFESIONAL



## Dowling y Baker

Ingenieros Constructores

25 de Mayo 267 - U. T. 33 - 5166

## Arturo García Castro

Ingeniero Civil

Empresa Constructora

Perú 84 U. T. 33 - 0651

## Ernesto Gramondo y Cía.

Empresa de Construcciones

Sarmiento 643 U. T. 31 - 2376

## Andrés Kalnay

Empresa Constructora

Moreno 950 U. T. 38-1784

## Mauricio Kinbaum

Empresa Constructora

25 de Mayo 371 - U. T. 31-3287

## Mérega Rezzani & Esperne

Ingenieros Constructores

Florida 248 U. T. Riv. 0122

## Sartora e Hijos

Empresa Constructora

Perú 84 Córdoba 2628  
Buenos Aires Mar del Plata  
U. T. 33-0651 U. T. 1206

## Wayss y Freytag

Empresa Constructora

Perú 375 U. T. 33 - 2067



## Agnoletti Hnos.

Decoradores

A. Arguibel 1565 U. T. 71-2227

## "La Exposición"

Alfombras  
Tapicería - Decoraciones

Diag. Norte 647 U. T. 37-3987/8

## Robert Lefèvre

Decorateur Ensemblier

R. Peña 1034 - U. T. Junca 15383

## Marcelo Nery

Empresa de Yesería  
Decoración de Interiores

Falucho 70 U. T. Lomas 1016  
Lomas de Zamora (F. C. S.)



## Paladini y Córdoba

Estufas, Esculturas y Frentes

Cnel. Diaz 1802 U. T. 71 - 6864



## "Kará"

Fachadas e instalaciones  
modernas  
Stand's, Pabellones y Kioscos

Av. de Mayo 1370 - U. T. 38-0561

## Machiavello y Astudillo

Estudio de Arquitectura  
Consultas y Presupuestos sin  
Compromiso

Azuénaga 223 U. T. 47-0038

ESTUDIO DE ARQUITECTURA  
Dirigido por Dibujantes  
Proyectistas de fama.

Anteproyectos, Planos, Frentes de Esti-  
los Clásicos y Modernos, Perspectiva,  
Detalles de Obras, etc.

Dean Funes 702 - U. T. 45 - 1158



## Pablo Baumel

Contratista  
Frentes, Yesería y Estuco

Aviles 2969 U. T. 73, 2518



## J. Diaz de Oñate

Hierros Artísticos

P. Lozano 2839 - U. T. 50 - 0351

## Francisco J. Montagna

Herrería Artística

Paramaribo 1251 - U. T. 59 - 0129

## Mauricio Silbert

Hierros Artísticos

Maure 4141 - U. T. Darwin 0455



## R. Mendez

Limpieza de obras, Lustraje de Mosaicos  
y Cepilladores de Pinotea  
y Parquet.

Sta. Fe 1530 U. T. 44-3806

## R. Paz, Humar y Cía.

Limpieza de Obras, Lustraje de  
pisos y rasquetado de  
mosaicos.

R. de Janeiro 581 U. T. 60-4137



## Gateman y Hansen

Empresa de Obras Sanitarias

Corrientes 633 - U. T. Ret. 3751



## Segundo Gauna

Empresa de Pintura y Decoración

Barrientos 1580 U. T. 44-0445

## Lamberto Grazia

Pintor Decorador

Santa Fe 1138 - U. T. Plaza 0960

## Armand Larochette

Pintor Decorador

Córdoba 1336 U. T. 41-5517

## Trezzini Hnos.

Empresa de  
Pintura y Decoración

C. Pellegrini 998 - U. T. 41 - 0608

## José Zarattini

Empresa de Pintura y  
Decoraciones

Malabia 2255 U. T. 71-4415



## Muschietti Hnos.

Vitraux D'Art  
Creaciones Artísticas


F. Lacroze 3254 U. T. 73-1090

## Enrique A. Thomas

Taller Artístico  
Vitraux D'Art

Viamonte 1530 U. T. Mayo 2470

## NUESTRA ARQUITECTURA



**Fabricantes de  
máquinas automáticas  
y armazones para  
toldos en cualquier  
sistema**

**¿Le interesan a Vd.  
las colectividades  
de habla inglesa?**

*Póngase en contacto con ellas  
por medio de las columnas de:*

The  
**Argentine**  
MAGAZINE

*For all who read the English Language*

**Calle Sarmiento 722**

**Buenos Aires**

Cía. Lelac Materiales de Construcción, S. A. Argentina.  
La Rural 153.

"Fibrocemento Lelac". — Chapas de cemento y amianto prensado. — 6 páginas de 13 x 19,5.

Cone W. D. — Chacabuco 562. —

"Techados Barrett". — 15 páginas de 8,5 x 16.

Doebler y Cía. — Cangallo 315. —

"Lammit", chapas onduladas, chapas lisas y pizarras de cemento amianto. — 22 páginas de 22,5 x 28,5.

Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —

"Techados Guanaco y Crescent". — Una hoja suelta de 22 x 29,5.

"Especialidades marca "Techold". — 4 paginas de 21,5 por 28.

Fowler y Cía. Charles D. — Lavallo 691.

"El Holorib, cubierta metálica de acero para techos". Se trata de chapas metálicas sobre las cuales se aplica una aislación. Explica su uso y ventajas, incluye especificaciones y numerosas ilustraciones. — 24 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

Glastra y Cía. L. J. — Moreno 901. —

"Embellceza y proteja su casa con un material estético, original, eterno". — Prospecto de 4 páginas de 23 x 29 describiendo las tejas holandesas.

Shell-Mex, Argentina Ltda. — Reconquista 46. —

"Techos Flintkote; colores y dibujos para satisfacer todas las exigencias de la belleza; tipos para todos los objetos; calidad para protección y durabilidad; un techo para todos los bolsillos". Hermoso catálogo en colores de 46 páginas de 28 x 21,5, describiendo el nuevo techo Flintkote.

"Flintkote". Techados en rollos. Techados armados. Muestrario con precios.

"La Emulsión Flintkote para impermeabilizar techos, terrazas, canaletas, etc.". Un volante de 24 x 24.

"La Emulsión de asfalto Flintkote". Aplicable en frío. Especificaciones sobre su aplicación, en un folleto de 24 x 24 de 12 páginas.

Swindon y Marzoratti. — Florida 248.

"Color en el techo". — 16 páginas de 25,5 x 16 describiendo las tejas inglesas Rosemary.

"Pizarras Festiniog color gris azulado". Habla de "El valor de un techo de pizarra", "Impermeabilidad y resistencia en todos los climas", "Protección contra incendios", etc. 26 páginas de 22 x 14.

"Las pizarras y su colocación". Pequeño librito de 48 páginas de 14 x 22.

"La explotación de las canteras y minas de pizarra británica con unas notas sobre su utilización". Conferencia dada en la escuela de arquitectura de Birmingham".

### TEJIDOS DE ALAMBRE.—

Ingouville y Cía. — Chacabuco 271. —

"Cercos artísticos". — 4 páginas de 17 x 22. — "Alambrados, puertas y portones de caño, artísticos". Catálogo de modelos. 16 páginas de 18 x 22,5.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 253. —

"Tejido de alambre; puertas y portones de hierro con tejido galvanizado; cerco "San Martín"; enrejados y bordes para jardines". — 16 páginas de 23 x 29.

### VENTILACION.—

General Electric. — Victoria 618. —

"Aspiradores de aire Ventura". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

"Aspiradores de aire Sirocco". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

Simón y Cía. Félix. — Perú 375.

"Instalaciones de aspiración de polvos, limaduras, virutas y aserrín, fibras y granos. Aspiración y destrucción de gases nocivos, humo, vaho, tufo ácido, humedad etc. — 4 páginas de 30 x 23.

"Instalaciones de ventilación, renovación y limpieza del aire, de calefacción y refrigeración. — 4 páginas de 30 x 23.

Sturtevant Engineering Co. Ltd. — Gaona 3168.

"Calefacción y Ventilación". — Consideraciones generales. — Sistemas combinados de calefacción y ventilación. — 36 páginas de 18 x 24 (en inglés).

"Catálogo de productos en general". — Describe ventiladores y extractores de aire para cúpulas, usinas, minas, talleres, instalaciones para duchas de aire frío, para secar, colectoras de polvo, calefacción y ventilación. — 60 páginas de 18 x 24.

The Armco International Corporation. — Av. de Mayo 760

"El Evangelio del aire puro". — 40 páginas de 21,5 x 28, conteniendo la descripción de ventiladores industriales rotativos sobre cojinetes a bolillas. Hay datos muy interesantes relacionados con los problemas de ventilación en general.

## NUESTRA ARQUITECTURA

SI SE AUSENTE DEL PAIS EN VIAJE DE PLACER O DE NEGOCIOS  
ENCARGUE AL  
**BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES**  
LA ADMINISTRACIÓN DE SUS PROPIEDADES

ADEMAS DE ADMINISTRAR SUS BIENES LE REMITE SUS CREDITOS A CUALQUIER PUNTO  
POSEE CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

Casa Matriz: La Plata  
Av. Ing. LUIS MONTEVERDE 726

Casa Central: Buenos Aires  
SAN MARTIN 137 y Bmé. MITRE 451-457

### VIDRIOS Y CRISTALES.—

Pilkington Brothers Ltd. — Méjico 1675. —

"Vidrios catedral". — Un hermoso prospecto de 31 páginas de 19 x 32 ilustrado en colores, describiendo el uso de los vidrios catedral.

"Ventanas saludables". — 24 páginas de 11 x 19 describiendo las propiedades del vidrio "Vita", que deja pasar los rayos ultravioletas (en inglés).

"Luz sin vitalidad". — 4 páginas de 19 x 25,5 con datos diversos sobre los vidrios "Vita".

"El rayo salutífero". — 4 páginas de 19 x 25,5, dando datos técnicos sobre los rayos ultravioletas.

"La salud en la arquitectura". — 4 páginas de 19 x 25,5 indicando las ventajas que hay en usar los vidrios "Vita".

"La salud a través de sus ventanas". — 8 páginas de 14 x 21.

"Vidrios "Vita". — Informe del Dr. Teófilo Isnardi, sobre las propiedades transmisoras del vidrio Vita y otras clases de vidrio. — 4 páginas de 26 x 37.

"Se necesitan miles de vidrios "Vita". — 4 páginas de 21 x 28 indicando su utilización en escuelas, hospitales, etc.

### ZINGUERIA

De Breitbach, José G. — Carlos Pellegrini 646.

Catálogo de ornamentos de zinc de toda clase. 103 páginas de 13 x 18.

*J. Antonio de Arteche*  
DECORACIONES - MUEBLES

CALLAO 1455

U. T. PLAZA 0203

BUENOS AIRES



NUESTRA ARQUITECTURA



PATIO ESPAÑOL PROYECTADO Y EJECUTADO POR LA CASA

## CARLOS CATTANEO

CERÁMICA SEVILLANA  
AZULEJOS - MAYÓLICAS  
CUARTOS DE BAÑO MODERNOS

### MOSAICOS



MAIPU 662

U. Tel. 31, Retiro 5368  
BUENOS AIRES

Al escribir a los anunciantes sírvase mencionar "Nuestra Arquitectura"

TALLERES GRÁFICOS  
G. TAUBER & CIA.  
VIA MONTE 1480 - BS. AS.

oficio  
para  
Ayer.



# ¡SEÑORA!

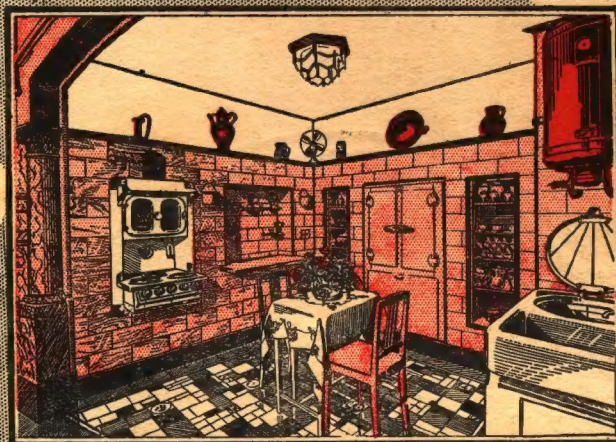
CONVIENE A UD.  
VISITAR NUESTRA  
EXPOSICION PARA

EL  
CONFORT  
DEL HOGAR  
MODERNO



COMPAÑIA  
ITALO ARGENTINA  
DE ELECTRICIDAD  
S. A.

CORRIENTES 651-9  
U.T. 31 Ret. 3401



## COCINAS ELECTRICAS

### SEA PROGRESISTA:

Electrifique su cocina:

#### SUPRIMA

el carbon, la leña, el hollin, las cenizas y el humo, todos productos molestos, anti-higienicos de las antiguas cocinas a combustion.

#### PIDA

una demostración de la MODERNA cocina electrica y se convencerá Vd. misma de las grandes ventajas: No hay molestias, en el ambiente la temperatura se mantiene fresca, las comidas adquieren mejor sabor y se preparan con las mayores garantias de higiene, los recipientes y utiles de cocina se mantienen limpios; en resumen se economiza tiempo y dinero.

#### NO OLVIDE

que con la tarifa excepcional de 2.75 cts. oro (6.25 cts. papel) por kilovatio-hora que la Compañía Italo Argentina de Electricidad ha resuelto conceder a su clientela para el uso de cocinas electricas, el gasto mensual resulta mas bajo que con cualquier otra cocina a combustible.

Que, además de su ventaja economica, la cocina eléctrica supera a cualquier otra en cuanto a higiene, seguridad, comodidad, limpieza y a los resultados efectivos que se obtienen en la cocción, representando el ideal para todo hogar, especialmente para los más modestos.

#### SOLICITE HOY MISMO INFORMES

y será atendida por personal competente y sin compromiso. El manejo de la cocina electrica es muy sencillo; sin embargo la Compañía pone gratuitamente a su disposición durante algunos dias, técnicos tan experimentados en electricidad como en la preparación de comidas.



CORTE, LLENE Y ENVÍENOS EL COUPON  
CORRESPONDIENTE 6519  
O. I. A. E. BUENOS AIRES  
Sin más trámite  
Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
N.º \_\_\_\_\_



